LA LIBERTÉ

50¢

Volume 74 No 22 Saint-Boniface, du 4 septembre au 10 septembre 1987



AUTOPAC
ASSURANCES
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816



Les vrais visages du téléthon de Jerry Lewis

Christine (*3 ans en avril*) et Rhéal (*5 ans en août*) Chaput. «Rhéal, c'est un enfant normal», explique son père Gilles. «Mais il faut connaître ses limites. Sauter, c'est impossible pour lui. Même courir. Le plus dur, c'est de monter les escaliers, de grimper sur une chaise».

«Christine connaît mieux que nous les limites de son frère», précise Lucille, la mère de Rhéal. «Elle sait que si elle embarque sur une balançoire avant Rhéal, il va avoir plus de problèmes à grimper à son tour...»

Voir page 2.

Solutions au féminin

L'objectif numéro 1 de Réseau se traduit dans un verbe actif: sensibiliser. Les trois questions qui seront posées à l'occasion du Colloque annuel dimanche 13 septembre soulignent nettement cette volonté.

«En grosse partie, ce Colloque, c'est toujours l'idée de donner la possibilité aux femmes de partout au Manitoba de se rencontrer pour discuter des problèmes de l'heure», explique la directrice générale de Réseau, Gisèle Champagne.

Pour le bras politique des Franco-Manitobaines, ces problèmes se résument dans les questions-thèmes suivantes:

- *L'appauvrissement des femmes: situation à tolérer ou à changer?*
- *La violence: symptôme d'inégalité ou moyen systémique de la perpétuer?*
- *Le pouvoir politique: voyons-nous à nos affaires? prendrons-nous un jour notre place?*

Gisèle Champagne, directrice générale de cet organisme fondé en 1980, espère que «de 75 à 100 femmes» participeront aux discussions. «Concrètement, on voudrait que des recommandations soient faites, peut-être que les femmes ont des solutions à proposer. Réseau s'assurera que ces recommandations soient prises au sérieux et qu'un suivi soit donné».

Un aspect du suivi serait de présenter les recommandations au Manitoba Women's Agenda, une coalition d'une quarantaine d'organisations féminines dont Réseau est membre.

Pour sa part, Gisèle Champagne «trouve que de plus en plus de femmes ont tendance à demander comment agir. Les femmes très souvent réalisent qu'il y a des problèmes, mais ne savent pas quels gestes poser. Il y a les pétitions, les appels au député, par exemple. Souvent, elle ne se rendent pas compte que faire des pressions, c'est plus facile qu'elles le penseraient».



Gisèle Champagne, directrice générale de Réseau. «Si les femmes font des pressions comme groupe, elles ont beaucoup plus d'impact. Le Colloque veut donner des outils pour poser des gestes.»

Ce qui touche les femmes...

La directrice de l'organisme (*essentiellement financé par le Secrétariat d'État: 38 000$*) rappelle ensuite que «ce qui touche les femmes, affecte les enfants, la famille. Des améliorations peuvent bénéficier à toute la communauté».

Le Colloque annuel accueillera notamment la ministre de la culture et responsable de la situation de la femme au Manitoba, Judy Wasylycia-Leis; et le député fédéral de Saint-Boniface, Léo Duguay.

Le Colloque est intitulé: «Femme d'hier, d'aujourd'hui et de demain: Une question d'évolution». Pour les organisatrices, il s'agissait de «faire ressortir la continuité dans l'évolution de la condition féminine. Il y a toujours eu des femmes qui luttaient pour la justice sociale. Les femmes d'aujourd'hui ne font que prendre la relève», estime la directrice générale depuis mars 1985.

Bernard BOCQUEL

Réseau?

Le groupe de lobby, qui a une quarantaine de membres, a tenu son assemblée annuelle fin mai 87 et a élu Cécile Rémillard-Beaudry à la présidence.

Les autres membres du conseil d'administration sont: Ghislaine Lacerte, Nicole Forest, Isabelle Barnabé, Barbara Tascona, Henriette Lamoureux, Jacqueline Roy, Lorette Beaudry-Ferland, Céline Tremblay, Claire Noël.

A Flower Affair
833, rue Sherbrook
(en face de l'entrée principale du Centre des sciences de la santé)
Pour un petit quelque chose de plus...
fleurs fraîches importées, fleurs en soie, paniers de fruits, ballons, etc.
Livraison gratuite au Centre des sciences de la santé.
Livraison partout en ville et à l'échelle mondiale.
Commandes acceptées au téléphone 772-0355
Janice Cockerill
Aurèle LeClaire

LE CLUB LAVERENDRYE
Venez danser au Club LaVérendrye
Cette semaine avec
«Piccadilly Band» les 3 et 4 septembre
«Shrine Band» le 5 septembre
• CLUB PRIVÉ
• Carte de membre requise
Nouveaux membres: Bienvenus!



La semaine prochaine avec «Glyder» les 10, 11 et 12 septembre
Bingo lundi, mercredi, jeudi et vendredi
2 tables de billard pour votre plaisir
614, rue Des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone 233-8997

Rhéal a autant à donner

«Sa vie va peut-être être courte», affirme calmement Lucille Chaput (née Hince), «mais il a autant à accomplir que n'importe qui. Il est capable de contribuer autant».

Ça fait plus d'un an maintenant que les médecins sont arrivés à un verdict. Rhéal, le fils aîné de Lucille et de Gilles Chaput de Saint-Adolphe, est atteint de la dystrophie musculaire du type Duchenne.

C'est une maladie qui condamnera le petit bonhomme de 5 ans à un fauteuil roulant avant son 12e anniversaire de naissance. C'est une maladie qui lui donne une espérance de vie qui ne dépassera vraisemblablement pas les 20 ans.

«On a appris ça le 5 mai 1986», relate Gilles Chaput. «Ça faisait un an et demi qu'on disait au médecin que Rhéal avait un problème d'équilibre. Et pendant un an, il n'avait pas pris de poids, il n'avait pas grandi».

«Un spécialiste a fait toute une série de tests, poursuit le comptable agréé. Il a conclu qu'il n'y avait aucun problème de taille. Donc on a conclu qu'il n'y avait pas de problèmes.»

Pourtant, le jeune avait des problèmes à grimper les escaliers. Sa jambe droite était plus faible que sa jambe gauche. Lorsque les jeunes parents soulignèrent ce fait au médecin, un autre spécialiste a été consulté.

Le miracle

«Le médecin nous l'a dit carrément. Rhéal a la dystrophie musculaire», se souvient Lucille Chaput. «Ça frappe beaucoup. Au début, on se dit, on ne le croit pas. Ils ont fait une faute...»

«Durant l'été, on se disait, il va y avoir un miracle», poursuit Gilles Chaput. «Finalement, ajoute Lucille Chaput, «tu te rends compte de l'importance de la vie. Ça te fait une meilleure personne. C'est ça le miracle.»

«Quand tu apprends que ton enfant est atteint d'une maladie comme ça, tu perds le rêve que tu avais pour lui, explique l'ancienne infirmière originaire de Saint-Claude. Mais ensuite tu le vois comme un être humain.



Gilles et Lucille Chaput avec leurs deux enfants Christine et Rhéal. «La dystrophie musculaire, c'est différent des autres maladies. C'est là, mais ça ne paraît pas encore...»

Et c'est ça qu'on va lui dire: ce qui est important, c'est comment il aime les autres».

«Au début, il y a un stade de culpabilité. Tu te demandes ce que tu as fait pour être puni ainsi. Quand tu te rends compte que c'est correct de se sentir comme cela pour un instant, que c'est correct d'être humain, ça va mieux.»

«Ça fait un an maintenant. Je pense qu'on l'a accepté», affirme Gilles Chaput. «Au début, tu te fais des peurs en regardant ce qui va arriver d'ici 15, 20 ans.»

S'il y a une chose qu'il faut transmettre à des parents qui se trouvent dans la même situation, c'est «qu'il faut voir que l'enfant a autant à donner que les autres, souligne Lucille Chaput. De le voir comme un être humain, encore aussi spécial, sinon plus...»

Lucien CHAPUT

Les réactions surprenantes

La longue fin de semaine de septembre, c'est devenu synonyme de téléthon. L'occasion où Jerry Lewis, appuyé d'une armée de bénévoles, prélève des fonds pour la dystrophie musculaire.

«Le but du téléthon, explique Gilles Chaput, c'est de ramasser de l'argent pour l'Association canadienne de la dystrophie musculaire. L'argent recueilli au Canada reste au Canada.»

L'association canadienne de la dystrophie musculaire, fondée en 1954, a trois objectifs:

Touchant

- parrainer des programmes de recherches pour la guérison de la dystrophie musculaire; (*20 000 Canadien(ne)s sont atteints d'une manière ou d'une autre*).
- couvrir les coûts de certains équipements spécialisés qui ne sont pas couverts par l'assurance-maladie;
- informer le public et les médecins de ce qu'est la dystrophie musculaire.

Encore cette année, ce sera la chaîne CKND qui diffusera le téléthon. 15 minutes de chaque heure sont tournées localement. «Tout est fourni gratuitement», souligne Gilles Chaput, le père d'un jeune garçon atteint de la dystrophie musculaire.

Un témoignage, mettant en vedette son fils Rhéal, sera diffusé au courant de la fin de semaine. «Il y a beaucoup de support dans le sens qu'il y a beaucoup de bénévoles. C'est toujours surprenant, et touchant, la manière dont la communauté réagit».

L.C.





SERVICE DE CONSEILLER

261, rue Des Meurons
Saint-Boniface R2H 2M9
Téléphone: 237-8295

VOS CONSEILLERS MATRIMONIAUX:

Gilles Beaudry, M.A. — Hector Fillion, M.A.
Michel Melanson, M.A. — Suzanne Aubé, M.A.
Sabrina Zozetto, M.A. — Inga Kirchhoff, M.A.

offrent des sessions de counselling aux:

parents — couples — fiancés
familles — individus — personnes séparées/divorcées

ATELIERS:

Père et fils — Adolescence
Relance du couple — Brotherhood (hommes)
Abandon corporel — Femmes en changement

Pour plus de renseignements composez le 237-8295.

Le Centre est un service à but non lucratif disponible en français et en anglais.

Cet automne nous souhaitons la bienvenue à deux nouvelles conseillères.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

APF — Association de la presse francophone hors Québec

1984-1985-1986

Directeur et Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL
Directeur adjoint: Lucien CHAPUT
Journaliste: Daniel TOUGAS

Typographe: Jocelyne LAXSON
Responsable du service graphique: David McNAIR
Graphiste: Denis ST. JEAN

Secrétaire relationniste: Sylvie ROMAN
Développement des photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée à **La LIBERTÉ**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher. Téléphone: (204) **237-4823.**

Nos annonceurs ont 5 jours pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00$ au Manitoba, 25$ partout ailleurs au Canada et 30$ à l'étranger.

La LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: No 0477

LA CHORALE DES INTRÉPIDES

Venez chanter...

La chorale des Intrépides
Une expérience enrichissante!

Auditions pour 87/88

Les jeudis 10 et 17 septembre à 19h au Centre culturel franco-manitobain

Objectifs de l'année 87/88

- Enregistrement
- Festival du Voyageur
- Concerts de printemps à la campagne et à Saint-Boniface

Directeur musical
M. Bruce Waldie

Renseignements:
S'il vous plaît contacter Mme Charlotte Tétreault, présidente au 256-3991

Vous aimez chanter? Soyez Intrépides...

Nous autres d'abord!

Il est encore trop tôt pour mesurer tout l'impact au Canada du deuxième sommet de la Francophonie, qui se termine tout juste à Québec.

Pour les francophones du Manitoba (*qui ne se sont pas toujours encore totalement défait d'une espèce de vague complexe vis-à-vis du «beau» français des Français et de certains Québécois*), tous les espoirs devraient sont en tout cas permis.

En effet, cette Francophonie qui regroupe, plus ou moins, une quarantaine de pays, s'appelle diversité. Et si la plupart des participants du premier sommet à Paris l'an dernier avait déjà souligné la nécessité d'une solidarité, il reste que tout impérialisme linguistique de la France n'est tout bonnement plus possible.

Le succès du premier sommet est sans doute difficile à mesurer précisément. Parce qu'il y a eu beaucoup d'initiatives qui ont été lancées et que tous les projets sont parfois loin d'être terminés.

Dans le domaine des communications, citons quand même un accomplissement remarquable: dès le début de 88, la chaîne TV5, qui regroupe la Belgique, la France, la Suisse et le Canada-Québec pourra être captée au Manitoba, en Ontario, au Québec et dans les provinces de l'Atlantique. Maintenant, il reviendra aux télédiffuseurs d'en faire profiter leurs abonné(e)s.

ÉDITORIAL

Cette année, le Manitoba, qui fait partie de la délégation canadienne, comme l'Ontario, est représenté par un politique: Gérard Lécuyer, ministre de l'environnement. À Paris, les intérêts manitobains avaient été surveillés par un haut fonctionnaire, Roger Turenne, responsable du Secrétariat des services en langue française. Pour une raison bien normale: la province était en pleine élection.

De retour à Winnipeg, sans doute que le seul ministre francophone à compter du 11 septembre (*départ de Laurent Desjardins...*) saura expliquer à son Premier ministre les avantages d'une ouverture manitobaine sur la Francophonie.

Parce que c'est bien cela, et seulement cela qui nous intéresse. Car c'est bien de savoir que Gérard Lécuyer a su faire valoir la légitimité de la francophonie manitobaine au sommet de Québec en défendant les intérêts manitobains dans cette grosse affaire internationale.

Mais ça serait encore mieux si les intérêts quotidiens des Franco-Manitobain(e)s étaient vraiment pris en considération. Ici, chez nous.

Bernard BOCQUEL

CAYOUCHE



VITE LU, VITE SU

Sainte-Anne-des-Chênes — Les Dawson Trail Days des 4, 5, 6 et 7 septembre sont d'abord et avant tout un événement communautaire, affirme son organisateur en chef, Ken Dayment.

Le patron du hockey mineur à Sainte-Anne-des-Chênes, qui est en charge de la fête pour la deuxième année consécutive, assure en effet que l'argent n'est pas la motivation principale. «Bien sûr, on va essayer de faire quelques piastres». L'an dernier l'événement avait rapporté entre 1 500$ et 2 000$.

Les profits ne peuvent provenir que des entrées (*2$ par personne de plus de 15 ans, par jour*) et de la vente de nourriture.

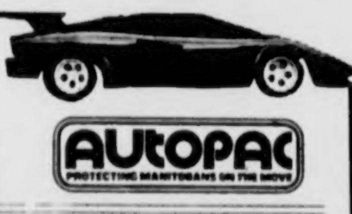
Artifice

Parmi les activités clés, notons les courses quotidiennes de BMX, le beer garden et un Midway ouverts toute la durée des Dawson Trail Days.

Une vingtaine d'équipes masculines de slow pitch participeront à un tournoi samedi 5; 24 équipes mixtes se disputeront des prix dimanche 6 et lundi 7. Un tournoi de fer à cheval aura aussi lieu dimanche 6, ainsi qu'une parade, un concours de bébé et de beauté (*six filles au moins sont en lice*).

Un feu d'artifice «au moins, sinon plus, imposant que celui de Steinbach», débutera dimanche à 22h. Un «bingo géant» commencera à 14h au Hall de la Légion lundi 7.

FORT ROUGE AUTO BODY LTÉE
580, avenue Ebby
Winnipeg (Manitoba)





est heureux d'annoncer à toute la population francophone que
MONSIEUR MARC POULIN
fait maintenant partie de son équipe d'experts.

Monsieur Poulin compte 16 ans d'expérience comme carrossier. Il invite tous ses anciens client(e)s à venir le rencontrer à l'un ou l'autre des endroits suivants:
- **580, avenue Ebby. Tél.: 453-1653 (pendant la journée)**
- **526, rue Des Meurons. Tél.: 235-1711 (en soirée)**

$ $
Découpez ce bon et recevez une vidange d'huile GRATUITE avec toute réclamation d'Autopac
$ $

PORTRAITS d'auteurs

le mercredi à 18h30
une série télévisée consacrée
à des auteurs franco-manitobains
le 9 septembre:

Madeleine Laroche
un héritage breton...



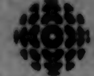
Cette romancière tire de son héritage breton tout un monde légendaire, tout comme la dure réalité de ses va-nu-pieds, pour le plaisir des grands et des petits.

Geneviève Montcombroux
La Fontaine au Manitoba...



Auteure, romancière, elle fait parler les animaux, chanter les mots, danser la vie dans ses contes qui sont un hymne à la beauté des prairies.

Présentation: **Pierre Chevrier**
Entrevues: **Roger Léveillé**
Réalisation: **Philippe Vrignon**


Radio-Canada
CBWFT/MANITOBA



DEMAIN SE PRÉPARE AUJOURD'HUI

PROGRAMME DE FORMATION EN ANIMATION PRÉSCOLAIRE

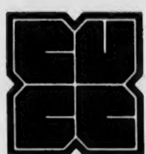
Animation préscolaire

Psychologie de la jeune enfance
(0-3 ans) — (45 heures)
à partir de la semaine du 14 septembre
de 19h à 22h
Frais d'inscription: 80$
(Date limite d'inscription: le 10 septembre 1987)

Communication interpersonnelle
(30 heures)
à partir de la semaine du 28 septembre
Frais d'inscription: 55$
(Date limite d'inscription: le 23 septembre 1987)

(Le Collège se réserve le droit d'annuler les cours)

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Madame Claudette Sabourin au:



COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210, poste 211

La Cour d'appel de l'Alberta dit oui aux francos

Un jugement à réveiller le Manitoba

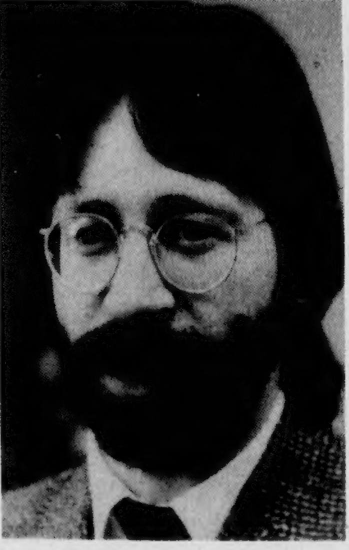
La Cour d'appel de l'Alberta a jugé le 26 août que les francophones de cette province avaient le droit de contrôler l'enseignement de leurs enfants.

Le plus haut tribunal albertain a cependant ajouté qu'il revenait aux francophones de démontrer que le nombre d'élèves était suffisant.

Voilà ce qui ressort d'emblée de ce jugement selon Paul Dubé, l'un des parents qui a traîné la province de l'Alberta en justice.

«Il va falloir essayer de déterminer précisément ce que ce jugement peut vouloir dire», précise le professeur de littérature de l'Université de l'Alberta, qui commence une année sabbatique au Manitoba, sa province natale.

Déjà les parents albertains impliqués songent à demander à la Cour suprême du Canada de trancher toute la question de l'interprétation de l'article 23 de la Charte des droits et libertés fédérale, sur lequel est fondé la poursuite. Ils disposent de 90 jours pour faire une décision. Bien entendu, les juges de la Cour suprême peuvent refuser d'entendre l'appel.



Paul Dubé. Bientôt la Cour suprême du Canada?

Pour l'instant en tout cas, Paul Dubé, natif de La Broquerie, estime que le récent jugement constitue «une grande victoire pour les parents manitobains, parce que chaque cour crée un précédent pour l'autre».

On sait que la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP), a engagé voilà un an une poursuite contre le gouvernement provincial pour obtenir le respect de l'article 23 de la Charte des droits fédérale, qui donne aux parents la gestion des écoles.

Pour l'instant, le Manitoba étudie une demande de renvoi devant la Cour d'appel, qui devra décider à son tour si les Franco-Manitobains ont, oui ou non, le droit de contrôler leurs écoles.

Déjà en 1984, les Franco-Ontariens ont reçu une réponse favorable de leurs tribunaux. L'un des résultats sera la création, dès l'année prochaine, d'un conseil scolaire pour la région Ottawa-Carleton.

Les responsables de la Fédération provinciales des comités de parents n'étaient pas en mesure de commenter le jugement albertain avant que nous allions sous presse.

Devant l'importance du dossier, nous reviendrons sur l'événement dès la semaine prochaine.

Bernard BOCQUEL

LE PLAISIR D'APPRENDRE ÉDUCATION DES ADULTES

Amélioration du français
École secondaire de Saint-Pierre-Jolys
du 30 septembre au 2 décembre 1987
(19h à 21h) FRAIS D'INSCRIPTION: 50$

Amélioration du français oral
du 7 octobre au 4 novembre 1987
(19h à 21h) FRAIS D'INSCRIPTION: 40$

Apprentissage du clavier
du 7 octobre au 9 décembre 1987
(19h à 22h) FRAIS D'INSCRIPTION: 80$

Calligraphie
du 8 octobre au 6 novembre 1987
(19h à 21h) FRAIS D'INSCRIPTION: 40$

Espagnol — débutant
du 23 septembre au 9 décembre 1987
(19h à 21h30) FRAIS D'INSCRIPTION: 60$

Espagnol — intermédiaire
du 21 septembre au 7 décembre 1987
(19h à 21h30) FRAIS D'INSCRIPTION: 60$

Gestion du stress
du 5 octobre au 26 octobre 1987
(19h à 21h) FRAIS D'INSCRIPTION: 35$

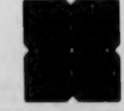
Karaté — débutant
du 21 septembre au 10 décembre 1987
(20h à 21h30) FRAIS D'INSCRIPTION: 20$

Affirmation de soi
le samedi 14 novembre 1987
(9h à 16h) FRAIS D'INSCRIPTION: 35$

La classification des documents administratifs et des archives
les 28, 29 et 30 octobre 1987
(9h à 16h30) FRAIS D'INSCRIPTION: 45$

Le leadership
le samedi 17 octobre 1987
(9h à 16h) FRAIS D'INSCRIPTION: 35$

Pour de plus amples renseignements, veuillez contactez Claudette Sabourin au 233-0210.



COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE
200 AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE, MANITOBA R2H 0H7
(204) 233-0210

SAINT-PIERRE-JOLYS

La caravane de la Crow Wing

Une bonne cinquantaine de personnes participeront à la caravane historique qui suivra la Crow Wing Trail entre Saint-Pierre-Jolys et Saint-Norbert vendredi 25, samedi 26 et dimanche 27 septembre.

Cette caravane est organisée par Henri Desharnais du Musée de Saint-Pierre-Jolys avec un triple objectif en tête: faire redécouvrir la Crow Wing Trail, souligner l'ouverture officielle du Musée-Couvent dimanche 27, et apprécier le sirop d'érable de la Rivière aux Rats.

Une dizaine de teams ont déjà confirmé leur participation, ainsi que les propriétaires d'une trentaine de chevaux de selle.

Les teams seront conduites par: Arsène Therrien, Irvin Unrau, Harold Unger, Peter Fehr (*La Broquerie*), Maurice Desrosiers (*Saint-Malo*), Michel Beaudoin (*Otterburne*), et Zeke Schinke (*Sainte-Geneviève*). Louis Comeault de Saint-Pierre-Jolys assurera la tête de la caravane.

La caravane, qui effectuera 21 milles le 25, arrivera au Parc du Patrimoine de Saint-Norbert le 26 pour apporter un gallon de sirop d'érable à une personnalité de cette localité.

C'est l'historienne Corinne Tellier, de la Direction des ressources historiques du ministère de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs qui organise la réception de la caravane à Saint-Norbert. «La personnalité n'a pas encore été choisie», précise-t-elle.

200

Le soir, les voyageurs retourneront à la talle de bois de Victor Leclerc à 9 milles de Saint-Norbert pour y passer une deuxième nuit. Dimanche matin, une célébration religieuse présidée par le curé de Saint-Pierre-Jolys, Louis Laurencelle, est prévue.

L'arrivée à Saint-Pierre-Jolys de la caravane historique aura lieu vers les 16h, un peu avant l'ouverture officielle du Musée. Quelque 200 personnes sont attendues pour l'occasion.

Henri Desharnais explique que le Musée «se propose de présenter et de raconter l'histoire de la fondation, de la colonisation et du développement du village et des environs.»

Bernard BOCQUEL

COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-BONIFACE

COURS D'INFORMATIQUE EN SOIRÉE

Certificat en informatique appliquée

Les cours du certificat s'adressent à toute personne désireuse d'acquérir une expérience pratique de l'intégration informatique dans un cadre technique professionnel ou autre. Les cours sont d'une durée de 45 heures.

INF 300 BUREAUTIQUE I

Ce cours met l'accent sur les concepts de base de la bureautique. On parlera du traitement de texte, de la télécommunication, du courrier électronique, enfin des autres technologies bureautiques. Projets d'application.

Offert le mercredi à partir du 16 septembre de 19h à 22h.
(Date limite d'inscription: le vendredi 11 septembre).
Frais d'inscription: 80$
Professeur: Suzanne LeMadec

INF 220 PROGRAMMATION

Ce cours demande des notions de base en langage Basic. La programmation structurée — comment utiliser les fichiers, les menus, les vecteurs, les sous programmes, le triage, la manipulation des chaines de caractères... Projets d'application.

Offert le mardi à partir du 15 septembre de 19h à 22h.
(Date limite d'inscription: le vendredi 11 septembre).
Frais d'inscription: 80$
Professeur: Julie Joannise

(Le Collège se réserve le droit d'annuler les cours)

Inscriptions en personne ou par courrier.
Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec Madame Claudette Sabourin au:



COLLÈGE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-BONIFACE
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
(204) 233-0210, poste 211

Get me to the bank on time

(le "modern love" des annonces commerciales)

Je me souviens. J'étais scandalisé. Bill Cosby, que je connaissais surtout par ses disques d'humour et I Spy, s'était mis à annoncer pour Coke.

Avant l'arrivée de Ti-Bill, une annonce de Coke constituait en une plage, quelques beaux corps masculins et féminins qui se lançaient un ballon-volant et la chanson «**It's The Real Thing**».

Dans le cas de **Bill Cosby**, j'ai longtemps essayé de raisonner ça en termes de la liberté d'expression. Après tout, il peut faire ce qu'il veut «s'il y croit». Malgré tous mes raisonnements, je n'étais jamais plus qu'à deux centimètres du mot «argent».

Je m'en suis remis. Mais ça venait seulement de commencer.

Pepsi a escaladé la course à l'embouteillement. Cette fois par la voie musicale. Je me plaisais à deviner quel musicien en mal d'argent serait le prochain à vendre son âme.

J'ai été surpris. Pepsi a tôt ou tard réussi à enfirouâper **Michael Jackson**, au faîte de sa carrière, en plus. Il ne s'agissait pas là du vieil artiste périmé réduit à s'accrocher à tout contrat qui lui passait sous la main.

Mikey s'est essentiellement calciné le crâne et on ne l'a pas revu depuis, mais c'était le début de la fin. Le mot «vendu» n'avait plus aucun sens.

Les portes se sont grandes ouvertes. Tous les «grands» de la musique rock se sont précipités: **Tina Turner, David Bowie** et compagnie. J'étais rendu au point où je n'étais pas sûr si Tonight Tonight de **Genesis** avait été écrit d'abord pour la bière américaine Michelob et ensuite endisquée, ou le contraire.



David Bowie: pepsiisé

Maintenant, Pepsi a produit un vidéo-clip avec **David Bowie** qui s'appelle «Creation» et qui a sûrement coûté autant que les trois-quarts des vidéos qu'on voit à Much Music et ailleurs.

Sur un fond musical de sa chanson **Modern Love** (*avec des paroles pepsiiées*), Bowie joue un scientifique qui s'affaire à créer la femme parfaite, qui finit par être **Tina Turner.**

Le pire c'est qu'ils ont l'air à avoir du fun! L'annonce commerciale a été rehaussée au rang de passe-temps payant pour les vedettes.

En l'espace de cinq ans, nous sommes passés d'une vision de «sell-out» vis-à-vis de ces vedettes «commerciales» à une sorte d'acceptation indifférente.

Si on en restait à l'indifférence, ça ne serait pas trop pire. Mais je crois que l'annonce-célébrité est en train de devenir (*horreur!*) une affaire de **prestige.**

«Je suis venu retrouver le ciel manitobain, gratter la terre, parler aux gens», lance l'artiste native du Manitoba, Pauline Morier, établie au Québec depuis 1963.

«*Les mutants et les machines désirantes*» de Pauline Morier envahiront les deux galeries du Centre culturel franco-manitobain, dès le 9 septembre. (Vernissage à 20h).

L'artiste invite également le public à une présentation, le 10 septembre à 20h au CCFM, qui traitera de sa démarche artistique. La présentation sera suivie d'une discussion sur la situation de l'artiste d'aujourd'hui par rapport à son travail d'atelier et ses obligations financières.

Messe d'action de grâce pour la béatification de Mgr Louis-Zéphirin Moreau

le samedi 12 septembre
à 16h00 à Saint-Eugène
présidée par Mgr l'Archevêque.
Cette célébration sera suivie d'un café-rencontre au sous-sol.
Mgr Moreau est le fondateur de la communauté des Soeurs de St-Joseph de St-Hyacinthe (12 septembre 1877)
Bienvenue à tous!



Radio-Canada
CBWFT/Manitoba

CHANTEURS...
MIMES...
MAGICIENS...
MONOLOGUISTES...
MUSICIENS...
artistes de toutes disciplines...

Faites-vous connaître!

en vue d'une participation aux
DÉMONS DU MIDI
une émission de variétés
de Radio-Canada, télévision

FAITES PARVENIR cassettes, documents démontrant vos talents, ou toute demande de renseignements à

Richard Simoens
Réalisateur Radio-Canada
C.P. 160, Winnipeg R3C 2H1


Radio-Canada
CBWFT/Manitoba

La maladie mélodique



La peinture murale de Macdonald Shoes, rue Main. L'une des deux concepteurs, Michael Fournier: «On a essayé d'incorporer divers éléments de la ville de Winnipeg, le vieux marché, les entrepôts et le jazz «swing» qui était une musique très présente en Amérique du Nord à cette époque».

Artistes à vos pinceaux, il reste de l'argent (détails dans la Tougâterie).

La Tougâterie: *La grande peinture murale près de* **Macdonald Shoes,** *rue Main n'a aucune raison d'être une des seules dans le coin.*

Mais d'abord, saviez-vous que cette peinture est l'initiative du graphiste bonifacien **Alfred Lamoureux?**

«C'est Alfred qui a eu l'idée d'approcher Macdonald Shoes à l'été de 1983 et de leur proposer le projet,» explique **Michael Fournier,** *qui a participé à la conception et à l'exécution de la murale.*

Macdonald Shoes, *le* **Core Area Initiative** *et Heritage Winnipeg ont chacun défrayé un tiers du coût de la peinture qui a coûté au total environ 6 000$.*

«Ce qui me surprend aujourd'hui, c'est le respect qu'a commandé la peinture. Il n'y a pas de graffiti sur toute la murale et il n'en n'a jamais eu», indique **Michael Fournier** *qui, avec* **Alfred Lamoureux,** *venait de graduer du programme d'art publicitaire à Red River quand ils ont entamé le projet.*

Depuis, les deux graphistes ont chacun fondé leurs propres compagnie de design, **Michael Fournier** *à Winnipeg,* **Alfred Lamoureux** *à Vancouver.*

«Avoir une peinture murale dans son bagage artistique, ça peut être utile, confirme l'artiste de 26 ans. Tu n'as pas besoin de trimballer ton portefolio, tu n'as qu'à montrer du doigt la murale!»

Le **Winnipeg Core Area Initiative** *a toujours de l'argent disponible pour les projets de peintures murales dans l'***Exchange District** *(ce qu'on appelait autrefois Old Market Square).*

«Ce programme est ouvert à tout artiste et propriétaire de bâtiment dans l'Exchange District qui veut embellir un mur qui n'a pas de fenêtres», souligne **Ross Waddell,** *un des responsables des programmes de la revitalisation de l'Exchange.*

Le **Core Area Initiative** *paiera la moitié des coûts de la murale, jusqu'à concurrence de 3 500$.*

(Informations et formulaire de demande au 943-0783).



Daniel TOUGAS

Sommaire

- ☐ *Pepsi, Coke, Michelob?*
- ☐ *Pauline Morier aux galeries du CCFM*
- ☐ *Un coup d'oeil sur le théâtre rive droite*
- ☐ *Une logo-logique au 100 Nons*



100NONS



Du Flower Power hallucinogène des années 60 aux formes géométriques des années 80.

20 ans, 100 Nons

■ **Comme l'aurait dit Bob Dylan: the times they are a 'changin'.**

En préparation du Gala du 20e anniversaire, le **100 Nons** dévoile cette semaine son nouveau logo, une conception de l'artiste graphique **David McNair** (*le responsable de la Liberté Graphiq*).

«On a voulu refléter une image plus jeune et plus vibrante du 100 Nons, souligne la coordonnatrice du Gala du 20e anniversaire, **Solange Campagne.** L'idée aussi était de remettre la musique au premier plan.»

«J'ai surtout visé la simplicité dans le logo du 100 Nons, explique son concepteur **David McNair.** C'est un médiator (pic) de guitare contre des cordes de guitare. L'écriture du nom 100 Nons à la main montre le côté personnel de la musique, l'apport individuel des chanteurs et des musiciens eux-mêmes.»

Baptisé **Mélodie maladie,** le Gala du 20e anniversaire du **100 Nons** aura lieu le 26 septembre en compagnie de nouveaux et d'anciens membres de l'organisme dont a fait partie **Daniel Lavoie.**

Le Coin du Bouquineur

- achète des livres usagés
- surtout à la recherche de:

* livres d'enfants * dictionnaires
* art de conjuguer * romans

S.V.P. appeler le 255-8832
12, place Britannica
Saint-Vital

UN RAPPEL

LA FONDATION RADIO SAINT-BONIFACE INC. est une organisation fiduciaire, sans but lucratif, qui prévoit l'administration de fonds variés dont les revenus sont destinés aux oeuvres religieuses, charitables, et éducationnelles. Ces revenus peuvent être distribués sous forme de dons, de cadeaux, de bourses à des associations, à des corporations, à des étudiants, et à toute autre personne ou organisme dont le but principal est de poursuivre des études, faire des recherches ou tout autre travail s'y rattachant, en vue de promouvoir l'épanouissement ou le développement de la langue et de la culture françaises dans la province du Manitoba. Sans toutefois y imposer des restrictions, la Fondation désire orienter ces études et ces recherches, du moins en partie, vers les communications humaines sous tous ses aspects.

Toute personne, société ou association désireuse de recevoir un appui financier est priée de se procurer une formule d'aide financière en écrivant à:

La Fondation
Radio Saint-Boniface Inc.
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7

Les demandes reçues jusqu'au 30 septembre 1987 seront étudiées par le Comité des bourses et jugées selon leurs mérites. Précisons que la Fondation ne pourra tenir compte des demandes qui ne seront pas accompagnées de la formule précitée.



ATTENTION!

Tous les **ORGANISMES FRANCO-MANITOBAINS/SANS BUT LUCRATIF** qui planifient un projet pouvant contribuer à l'épanouissement du fait français au Manitoba sont invités à faire une demande d'aide financière auprès de Francofonds, Inc.

Tout groupe désireux de faire une demande d'aide est prié de se procurer un formulaire de demande en téléphonant au **237-5852** ou en écrivant à:

FRANCOFONDS, INC.
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0H7

La date limite pour la soumission des demandes est le **30 septembre 1987.**

Le Collège universitaire de Saint-Boniface et l'Association France-Canada

vous invitent à une conférence de

M. André Abbou

- professeur et linguiste à l'Université de Paris
- membre du Commissariat général de la langue française

Sujet

Le Sommet de la francophonie au Québec et la diffusion de la langue française dans le monde.

le mercredi 9 septembre, à 19h30
salle 2127
au Collège de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale

Cette annonce est gracieusement offerte par



LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

RÉSIDENCE CATHOLIQUE POUR TRAVAILLEUSES ET DAMES RETRAITÉES

- chambres privées spacieuses;
- repas excellents;
- messe quotidienne et autres avantages spirituels;
- à proximité des autobus, du centre-ville et de l'église;
- climat familial;
- frais de pension très modérés;
- quelques chambres réservées pour dames de passage.

Les résidentes doivent être autonomes, capables de suffire à leurs propres besoins. Aucun soin personnel de santé n'est donné.

Pour plus d'information, veuillez contacter:

LES SOEURS DE LA PRÉSENTATION DE MARIE
a/s Soeur Geneviève Thille
415, avenue River, Winnipeg R3L 0C3
Téléphone: (204) 452-2883

du 20e du 100 Nons

Oeil pour oeil!

La saga des dépliants théâtraux se poursuit.

On a parlé la semaine dernière du Cercle Molière qui invitait tout spécialement les mères, les amies et les belles-mères dans leur dépliant publicitaire 87-88.

Eh bien, du côté du théâtre anglophone à Winnipeg, c'est autour **des yeux** que ça se passe.

Les dépliants 87-88 du **Prairie Theatre Exchange** et du **Manitoba Theatre Centre** montrent tous les deux un oeil humain en gros plan. Le slogan du Prairie Theatre Exchange: **See For Yourself**. Celui du Manitoba Theatre Centre: **See The Difference!** On ne s'en sort pas, la similarité graphique des deux brochures, euh, saute aux yeux.

On peut soupçonner que les directeurs et directrices de promotion des deux institutions ont été surpris de voir que leurs campagnes publicitaires pour l'automne se ressemblaient comme deux gouttes de **Visine!**

Un coup d'oeil, pardon, un coup de téléphone au **Prairie Theatre Exchange** suffit pour confirmer ces soupçons.

«C'est une coïncidence des plus étranges, lance **Merv Henwood**, directeur de promotion et de marketing au **PTE.** Ce qu'il y a de plus curieux encore, c'est que le slogan du Manitoba Theatre Centre, **See The Difference**, figurait aussi dans notre liste de choix possibles.»

Les Bédouins

«J'ai déjà fait des arrangements avec la publicitaire du **MTC** pour qu'on puisse, à l'avenir, repasser ensemble nos informations publicitaires avant de les publier.»

Similitudes publicitaires mises à part, ces théâtres nous offriront deux saisons très différentes cette année.

Un bref survol laisse voir que le **Manitoba Theatre Centre** n'a pas lésiné sur les auteurs bien connus. À l'affiche, entre autres: You Never Can Tell de **George Bernard Shaw**, Royalty is Royalty de **W.O. Mitchell** et un who-dunnit d'**Agatha Christie**, Ten Little Indians.

Le **Prairie Theatre Exchange**, de son côté, misera cette année sur un théâtre plus provocateur.

À surveiller à ce chapitre: la première mondiale en version anglaise de **Ne blâmez jamais les Bédouins** (*Don't Blame the Bedouins*) du dramaturge québécois le plus hot actuellement, **René-Daniel Dubois.**

Et en fin de saison au PTE, une nouvelle pièce de ce raconteur-pourfendeur de mythes, **Alan Williams**, dont on a pu voir la trilogie **King of America** la saison dernière à Winnipeg. Cette fois Williams explore à sa façon le plus grand des mythes canadiens, le hockey, dans **Welcome To The NHL.**

Un entretien avec le directeur artistique du Prairie Theatre Exchange, **Kim McCaw**, la semaine prochaine.



Sur les talons de David Bowie, notre private dancer préférée, Tina Turner, montera sur les planches de l'Aréna de Winnipeg le 10 octobre.

La tournée mondiale Break Every Rule de Tina Turner est passée à Montréal, à Toronto et à Ottawa la fin de semaine dernière. La chanteuse à la crinière abondante brisera toutes les règles aux États-Unis au mois de septembre avant de rentrer à nouveau au Canada au mois d'octobre.

Plus de 16 000 personnes ont vu Tina Turner à Winnipeg lors de son dernier spectacle en ville en septembre 85.

«Finalement ça y est,
le moment qu'on attendait»

La chorale

LES BLÉS AU VENT

chantera les compositions
de l'auteur-compositeur-interprète,
Gérard «Ziz» Jean
pour sa saison 1987-1988.

Si tu veux te joindre à la chorale
pour cette saison qui promet d'être formidable,
il s'agit de te rendre aux auditions
le 9 ou le 16 septembre à 19h
en la salle 4H du CCFM

Pour plus de renseignements, appellez
Pauline au 237-3833 (après 17h)

Gâtez-vous

Un Gâtez-vous télégraphique cette semaine: Roger Léveillé s'entretient avec deux auteures manitobaines: **Madeleine Laroche** et **Geneviève Montcombroux**, à l'émission **Portraits d'auteurs** à la télévision de Radio-Canada, le 9 septembre, à 18h30.

◆

Ce lundi 7 septembre, à 14h30, **l'Orchestre symphonique de Winnipeg** donnera son concert annuel (*gratuit*) au Rainbow Stage, dans le parc Kildonan.

◆

Woody Allen joue un homme-caméléon qui s'adapte physiquement à ses environs dans **Zelig** au Cinéma 3, du 7 au 10 septembre. En première partie: **Little Shop of Horrors**, une comédie musicale avec, en vedette, l'ancien de Second City, **Rick Moranis**, Little Shop, à 19h30; Zelig, à 21h05.

DE Biais

Une création collective de l'équipe de La Liberté illustrée par David McNair



MUSTICUS MANITOBUS HIVERNALIS.

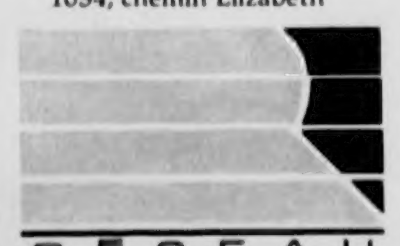
COLLOQUE

Femme d'hier, d'aujourd'hui et de demain:

Une question d'évolution

Date: le dimanche 13 septembre 1987

Lieu: Windsor Park Inn
1034, chemin Elizabeth



HORAIRE

8h30 — Inscriptions
9h15 — Mot de bienvenue
9h30 — Panel
11h00 — Pause-santé
11h15 — Période de questions avec les panelistes
12h00 — Messe
12h30 — Dîner
13h30 — Ateliers
14h30 — Pause
14h45 — Ateliers
15h45 — Plénière avec recommandations
17h00 — Bar ouvert
18h00 — Banquet et divertissement (invité spécial M. Léo Duguay, député de Saint-Boniface)

THÈMES DU PANEL ET DES ATELIERS

1. *L'appauvrissement des femmes: situation à tolérer ou à changer?*
   Conférencière: Madame Clarisse Coderre, vice-présidente du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme.
2. *La violence: symptôme d'inégalité ou moyen systémique de la perpétuer?*
   Conférencière: Madame Noëlle Dominique Willems, vice-présidente du Comité canadien d'action sur le statut de la femme.
3. *Le pouvoir politique: Voyons-nous à nos affaires? Prendrons-nous un jour notre place?*
   Conférencière: L'honorable Judy Wasylycia-Leis, ministre responsable de la situation de la femme au Manitoba.

INSCRIPTION

Coût: dix (10$) dollars par personne inclus conférence, ateliers et repas.

Nom: ____________

Adresse: ____________

____

Code postal: ____________

Téléphone: ____________

Désirez-vous un service de garderie? *(enfants jusqu'à 12 ans)*

OUI ______ NON ______

Si oui combien d'enfants? ______

Âges? ____________

N.B. S'il n'y a pas suffisamment de demandes, la garderie sera annulée! (R.S.V.P. avant le 4 septembre)

Adressez le chèque et la formule d'inscription à:

Réseau
115-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

Pour plus d'information veuillez appeler le: **235-0640.**

Réseau tient à remercier le Secrétariat d'État, l'honorable Judy Wasylycia-Leis, ministre responsable de la Condition féminine et La Fédération des caisses populaires du Manitoba pour leur appui financier.

Il reste à éplucher le blé d'Inde

La maison Riel bat des records

Une épluchette de blé d'Inde, prévue pour le dimanche 6 septembre, viendra clôturer la saison estivale de La maison Riel. Une des meilleures saisons pour ce parc historique national depuis son ouverture en 1980.

«Le nombre de visiteurs est à la hausse», affirme Jacqueline Fortier, directrice de La maison Riel. «Jusqu'à présent, on a eu plus de 7 000 visiteurs, soit 1 500 de plus que l'été dernier.»

Les parcs historiques du Manitoba accusent une hausse générale de 5 pour cent de visiteurs cet été. Pour La maison Riel, c'est une hausse de 30 pour cent sur l'année dernière.

Galette

«Les nouveaux panneaux indicateurs sur le boulevard Grandin sont plus visibles», explique la directrice originaire de Saint-Léon. «Aussi, on a organisé plus d'activités. Et on a fait une publicité plus accrue dans le quartier.»

En plus de l'épluchette de blé d'Inde (*une première pour La maison Riel*), les visiteurs pourront goûter aux pommes de terre du jardin, à de la galette et au beurre «fait à La maison Riel».

La maison Riel, située au 330, chemin River à Saint-Vital, a été construite en 1880-81. La maison de la mère de Louis Riel a été restaurée par Parcs Canada. Gérée par la Société historique de Saint-Boniface, La maison Riel fournit aux visiteurs une idée de la vie au Manitoba en 1886.

Du 7 au 17 septembre, La maison Riel sera ouverte, de 9h30 à 18h, en fin de semaine seulement. Des tournées de groupes seront données durant la semaine, sur rendez-vous seulement.

L.C.



La maison Riel. Le jardin a produit «une récolte épouvantable», laisse savoir la directrice Jacqueline Fortier. Les légumes seront donnés aux visiteurs qui se rendront à l'épluchette de blé d'Inde, prévue pour le dimanche 6 septembre.

BFD

La Banque fédérale de développement (BFD) est une société de la Couronne dont le rôle est de promouvoir des entreprises canadiennes.

Nous sommes à la recherche d'une personne pour combler une vacance à notre bureau régional de Winnipeg.

Exigences:
- Cours de secrétariat ou de bureautique réussi, suivi dans un établissement d'enseignement reconnu, ou expérience équivalente, y compris la connaissance du fonctionnement des machines de traitement de textes IBM/PC et WANG.
- Expérience du travail de bureau (un an minimum) et capacité de dactylographier au moins 60 mots à la minute.
- La préférence sera donnée aux candidats ou candidates capables de travailler efficacement dans les deux langues officielles.

Rémunération et avantages sociaux selon l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante (discrétion assurée):

Service du personnel
Banque fédérale de développement
Bureau 1200, 155, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba) R3C 3H8

La BFD supporte activement l'équité en matière d'emploi. Discrétion assurée.



Banque fédérale de développement | **Federal Business Development Bank**

Canada

Suzanne B. Gareau
services de secrétariat
(français et anglais)
- traitement de textes
- dactylographie de textes, lettres et travaux universitaires
- rapports financiers

470, rue Langevin **Tél.: 233-0436**

AVIS À L'INDUSTRIE PÉTROLIÈRE ET GAZIÈRE AU CANADA

La mise en oeuvre du Programme canadien d'encouragement à l'exploration et à la mise en valeur (PCEEMV) est maintenant un fait accompli et les demandes de subventions peuvent être acheminées.

Les dépenses engagées après le 31 mars 1987 dans le cadre d'activités d'exploration et de mise en valeur se déroulant partout au Canada peuvent, en vertu du PCEEMV, être présentées pour solliciter une subvention.

On peut se procurer des formules de demande et d'autres renseignements en se présentant à :
Immeuble d'Énergie, Mines et Ressources Canada
630, 4e Avenue S.-O.
CALGARY (Alberta)

en écrivant à :
PCEEMV
Énergie, Mines et Ressources Canada
C.P. 2907
CALGARY (Alberta)
T2P 0J9

ou en téléphonant au numéro
(403) 292-6704

Énergie, Mines et Ressources Canada | **Energy, Mines and Resources Canada**

L'Hon. Marcel Masse, Ministre | **Hon. Marcel Masse, Minister**

Le 5e Quart

Un psychologue philosophe croyant

Mike Riley peut se défouler sur les arbitres tant qu'il veut: si les Bombers continuent de jouer avec nos nerfs de même, il va falloir vite penser à réunir les États généraux du football. Parce que l'avenir a un arrière-goût de *déjà-vu*.

Une dernière suggestion avant d'en arriver à une solution aussi dramatique: redonner du service à Joe Pop. Pas comme receveur intérieur, mais comme botteur de précision. Après tout, quand il avait remplacé le Kanard Boîteux, il faisait pas si pire.

Mettez le blâme de la tristesse de BC Place sur qui vous voulez (*chacun(e) a droit à sa victime préférée*), mais n'essayez même plus de défendre Témort Kennerd-Klassic, au moins jusqu'à ce qu'il réussisse 5 bottés de file à BC Place.



The Huffer. Combien d'équipes devront retirer son numéro?

Tout ça pour vous dire qu'il fallait absolument que j'écoute les propos et confidences d'un quart de sofa équipé d'une solide colonne vertébrale psychologique. Il fallait que je confie mon moral piétiné à Daniel Beaudette, psychologue scolaire dans la Seine pour refaire surface.

«La remontée de la deuxième demie était certainement un bon signe. J'ai encore l'espoir qu'ils vont jouer une partie solide du début à la fin. Je déteste le football de rattrapage. Il faut prier que tout ira bien pendant le dernier quart!»

Pas l'air assez mauvais

«Mais je pense quand même qu'ils vont se rendre à la Coupe Grey... La seule chose qui me ferait changer d'avis? Si Tommy Clements se faisait blesser. J'espère aussi que son bras va tenir!»

«Maintenant, qu'est ce qui va arriver l'an prochain? Je sais que je pose la même question que l'année dernière, mais je pense pas que Muecke va faire l'affaire», analyse notre quart de sofa.

T'as un opinion sur le coach? «Il a l'air d'un petit gars... Il a pas l'air assez mauvais... Évidemment, si les Bombers gagnent, il paraîtra comme un génie. Et s'ils perdent, les gens diront qu'il est trop jeune...», philosophe Daniel Beaudette.

Il ne reste donc plus qu'à espérer que la valeur n'attend vraiment pas le nombre des années et que Mike Riley sera couronné génie fin novembre.

Bernard BOCQUEL

P.S. Pourtant, c'était pas comme notre Huffer, «fierce competitor» en diable, pour se déchirer un tendon juste quand il recommençait à reprendre du poil de la bête, juste quand il allait rencontrer ses anciens petits copains Bombers.

C'est malheureusement l'histoire de notre relation avec Huffer: juste quand tu allais te réjouir pour une partie Saskatchewan-Bombers, pleine de vieilles émotions, Huffie nous fait faux bond. Il mérite un flag pour grounding.

Société canadienne d'hypothèques et de logement | Canada Mortgage and Housing Corporation

APPEL de propositions

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) désire recevoir des propositions pour un projet intitulé «Renseignements sur les coûts différentiels des maisons R2000».

Ce projet comprend la sélection des constructeurs, la préparation de questionnaires techniques, la collecte de renseignements factuels, la constitution d'un dossier de données et l'interprétation des pratiques et des coûts de construction.

Les proposants doivent disposer d'une expérience pertinente en technologie de l'économie énergétique résidentielle, en construction, en estimation des coûts et en analyse des données.

Pour recevoir un jeu des documents de propositions, s'adresser au chef de projet SCHL en composant le (613) 748-2349 (télex: 053-3674).

Cet appel d'offres prend fin le jeudi 17 septembre 1987.

Canada

SCHL Question habitation, comptez sur nous

VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL
Location de voitures
... à la journée, à la semaine, au mois, à l'année...
366, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-7018
Division de DeGagné Motors (1967) Ltée


LÉO GROUETTE

Saint-Malo — 3 chambres à coucher, grande cuisine, chauffé au bois et à l'huile, garage ou atelier isolé et chauffé. Seulement 43,500$.

Southdale — 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol fini, garage double. Prix réduit.

Ile-des-Chênes — 2000 pieds carrés, salle à manger, foyer dans un salon genre creusé, garage double attenant le tout sur 5 acres boisés.

256-4314 ou 237-6261
Agence Ducharme

Les Postes vont se retrousser les manches

Voilà à peine un an que le ministre responsable de la Société des postes, Harvie Andre, a présenté son plan de privatisation des bureaux de poste. Et déjà, au moins un groupe de pression est entré en lice.

Dignité rurale du Canada, un groupe national qui dit représenter fermiers, enseignants, marchands, membres du clergé et villageois ordinaires du Canada a manifesté son opposition à la fermeture de 1 700 bureaux de poste ruraux et de la privatisation de quelque 3 500 autres.

Ce projet, maintient Dignité rurale, «suppose un déclin inexorable de la vie et de l'économie rurales au Canada... Une réduction des services découragera sans doute les nouveaux investissements.»

Chris Guly, responsables des communications et des services à la communauté à la Société des postes, juge que Dignité rurale a mal interprété les intentions du plan.

Selon lui, la privatisation des bureaux sera avantageuse pour tous les Canadiens, puisqu'elle signifiera que le nombre de bureaux passera de 12 000 à 18 000 d'ici dix ans au Canada. Il ajoute que le plan prévoit une augmentation de 5 000 à 7 000 des bureaux de poste en région rurale.

«Plus de centres, plus d'heures d'ouverture», souligne Chris Guly. «Notre affaire, c'est de desservir les clients. Et nous voulons fonctionner, autant que possible, comme une maison d'affaires dorénavant».

La privatisation et l'amalgamation des bureaux de poste voudra dire que de plus en plus, les bureaux seront installés dans les épiceries, pharmacies et logements privés.

Lorsque la Société des postes prévoit effectuer des modifications au services d'un bureau, les résidants d'une ville ou d'un village auront une période de trois mois pour présenter leurs recommandations et revendications.

«Le travail de la Société des postes, pour l'année à venir, ce sera de se retrousser les manches pour convaincre les gens que ce changement leur sera bénéfique», explique Chris Guly.

J.-P. M.

Du service, pas un subterfuge

Si on vous demande de plus en plus souvent d'aller chercher votre courrier recommandé à la pharmacie plutôt qu'au bureau de poste, c'est pour mieux vous servir, insiste Postes Canada.

Avant de recevoir une lettre ou un paquet envoyé en recommandé, le destinataire doit signer un accusé de réception. Il arrive souvent que le destinataire ne soit pas à domicile quand la livraison est faite, et il est donc nécessaire d'entreposer le paquet en attendant qu'on vienne le chercher.

C'est le choix des pharmacies (*sous-bureaux de poste*) plutôt que des bureaux de poste comme lieu d'entreposage qui irrite certains employés de la Société des postes.

Ces derniers prétendent que cette décision fait partie d'une stratégie pour justifier la fermeture des bureaux de postes, telle que prescrite par le plan de la Société d'état.

L'évolution

Chris Guly, responsable de la communication et des services à la communauté à Postes Canada, confirme que le choix des sous-bureaux fait partie de l'évolution de la politique de la Société.

«Il n'y a là aucun subterfuge, affirme Chris Guly, nous cherchons tout simplement à offrir le meilleur service, et de plus longues heures d'ouverture à nos clients.»

Laurent Desjardins. Un quadruple pontage a été nécessaire. Il allait mieux aux toutes dernières nouvelles.

Province — **Les volontaires doivent se hâter lentement pour succéder à Laurent**

VITE LU, VITE SU

Desjardins au ministère de la santé. Puisque Howard Pawley avait indiqué qu'il annoncerait dès la fin de semaine dernière l'heureux élu.

Mais aux toutes dernières nouvelles, Wilson Parasiuk, ministre de l'énergie, n'était toujours que ministre de la santé par intérim.

Au cas où le Premier ministre aurait fait connaître son choix lorsque vous lirez ces lignes, sachez que les rumeurs voulaient que les «cinq personnes» pressenties par Howard Pawley fussent Leonard Harapiak, Jerry Storie, Gary Doer, Vic Schroeder et le ministre des finances lui-même, Eugene Kostyra.

télé-horaire

du lundi 7 septembre au dimanche 13 septembre

Radio-Canada **Manitoba**

du lundi au vendredi

9h15 — LES ANGES DU MATIN
10h15 — INIMINIMAGIMO
10h30 — CONTES DE LA FORÊT VERTE
11h30 — FRONTIÈRE
12h00 — PREMIÈRE ÉDITION
12h15 — LES DÉMONS DU MIDI
13h15 — AU JOUR LE JOUR
16h00 — FÉLIX ET CIBOULETTE
18h00 — CE SOIR MANITOBA
21h00 — LE TÉLÉJOURNAL

lun. 7 sept.

14h15 — Cinéma
Changement de saisons

16h30 — Il était un fois... la vie

17h00 — D'une série à l'autre
Pavillons lointains (4e de 6).

18h00 — (En reprise). **Le tourisme et la pêche au Manitoba.**

19h00 — Rachel et Réjean

19h30 — Les insolences d'une caméra

20h00 — Des dames de coeur

22h20 — La loi de Los Angeles
Série américaine. La vie professionnel et privée des avocats travaillant dans une importante étude de Los Angeles.

23h20 — Au jour le jour (Reprise).

mar. 8 sept.

14h15 — Cinéma
Umberto D.

16h30 — Minibus

17h00 — D'une série à l'autre
Pavillons lointains (5e de 6).

18h30 — Vidéo club

19h00 — L'escalade

20h00 — Tendances
Documentaire illustrant diverses tendances de la culture des jeunes à Montréal, et ce, à travers une succession de vidéoclips.

20h30 — Le Parc des Braves

22h20 — Dallas

23h20 — Cinéma
Comédies réalisées et interprétées par Charlie Chaplin. Une vie de chien. Charlot, qui cherche du travail, recueille un chien qui lui permettra de découvrir un portefeuille (muet). **Charlot, soldat.** Charlot rêve à une série d'aventures plus incroyables les unes que les autres qui en fait un véritable héros de guerre (muet). **La classe oisive.** Charlot s'immisce dans la résidence d'une bourgeoise dont le mari est son véritable sosie (muet).

merc. 9 sept.

14h15 — Le temps de vivre

15h45 — Aujourd'hui en France

16h30 — Au jeu

17h00 — D'une série à l'autre
Pavillons lointains. (dern. de 6).

18h30 — Portraits d'auteurs
Invités: **Madeleine Laroche** et **Geneviève Montcombroux.**

19h00 — Star d'un soir

20h00 — Joshua, hier et aujourd'hui

22h20 — Actuel
Des reportages traitant de divers aspects de la vie d'aujourd'hui. Au programme cette semaine: Le transport des matières dangereuses à Montréal. — Un chef de police hors de l'ordinaire. — Les prothèses sportives. — Le retour des grands mariages chez les Québécois francophones.

23h20 — Cinéma
Les indésirables. Comédie. Un jeune éleveur de bétail accepte de se rendre au Mexique afin d'y acquérir des bêtes pour le compte d'un affairiste.

jeu. 10 sept.

14h15 — Cinéma
Feux croisés.

16h30 — L'intrigue

17h00 — D'une série à l'autre
Marco Polo (1ère de 10).

18h30 — Génies en herbe
Émission spéciale à l'occasion du Sommet de la francophonie de Québec avec la participation de jeunes venant de huit pays francophones: Suisse, France, Belgique, Canada, Sénégal, Côte-d'Ivoire, Tunisie et Zaire.

19h00 — Le Nord et le Sud
(Deuxième époque) (dern. de 2) Drame.

22h20 — Les aventures du risque

22h50 — Bonjour Docteur

23h20 — Cinéma
Scorpio. Drame d'espionnage. Avec Burt Lancaster. Après une mission en France, un agent de la CIA revient à Washington avec son assistant. Son supérieur le soupçonne d'agir en agent double pour le compte des Soviétiques. Il charge donc l'assistant de l'éliminer.

vend. 11 sept.

14h15 — Cinéma
Le Dernier des géants

16h30 — Les Schtroumpfs

17h00 — D'une série à l'autre
Marco Polo (2e de 10).

18h30 — La cour en direct

19h00 — Les grands films
Malice au pays des merveilles. Biographie avec Elizabeth Taylor. Louella Parsons et Hedda Hopper sont les deux plus redoutables et célèbres commères d'Hollywood. Un seul de leurs potins à propos d'un film ou d'un acteur peut faire la différence entre la gloire et la disgrâce.

22h20 — Nos espoirs 88

22h25 — Cinéma
Tom Horn... sa véritable histoire. Western avec Steve McQueen et Linda Evans. Un ancien héros de la conquête de l'Ouest américain, engagé par une association d'éleveurs pour les aider à traquer des voleurs de bestiaux, se fait faussement accuser de meurtre.

sam. 12 sept.

7h30 — Les aventures de l'ours Colargol

7h45 — Caliméro

8h00 — Casper

8h30 — La famille Calinours

9h00 — Belle et Sébastien

9h30 — Nils Holgersson

10h00 — Chlorophylle venue du ciel

10h30 — L'enfant venu d'ailleurs

11h00 — Univers inconnus

12h00 — D'hier à demain
La part du hasard. Techniques de dessin et de peintre utilisées par le peintre Henri Dinier.

12h55 — Nos espoirs 88

13h00 — Univers des sports

14h30 — Ciné-famille
La poule noire. Dramatique.

16h00 — Grand air
Magazine des loisirs de plein air, de la chasse, de la pêche et de la nature.

16h30 — Le temps d'une paix

17h05 — Impact
Magazine d'information.

18h00 — Soirée fantastique
Poltergeist: La vengeance des fantômes. Drama fantastique.

20h50 — Soirée fantastique
Shining: L'enfant lumière. Drame fantastique. Un écrivain, sa femme et leur fils s'installent dans un hôtel isolé en montagne pendant les mois d'hiver. Le jeune garçon qui jouit d'un don de voyance est bientôt l'objet d'étranges manifestations.

23h10 — Soirée fantastique
Répulsion. Drame psychologique. Une jeune femme vivant avec sa soeur dans un petit appartement supporte mal que cette dernière reçoive son amant chez elle et développe une forte crainte des relations amoureuses.

dim. 13 sept.

10h00 — Le Jour du Seigneur
Messe célébrée en la paroisse St-Hubert dans le diocèse de St-Jean-Longeuil par Marcel Trudeau, prêtre.

11h00 — Première édition

11h30 — La semaine verte

12h00 — Second regard.
Actualité religieuse.

12h30 — À communiquer

13h00 — Bird Sail

13h15 — Baseball des Expos
À Chicago, les Expos de Montréal visitent les Cubs.

16h00 — La grande visite

17h00 — Le Téléjournal

17h02 — Science-réalité
Magazine scientifique.

17h30 — Le sens des affaires
Magazine d'actualité économique.

18h00 — L'autobus du showbusiness
Spectacle de variétés. **La classe des années 60.**

19h30 — Les beaux dimanches
Gala de la Fondation des maladies mentales. Enregistré au Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts à Montréal. Chansons, numéros de variétés et témoignages.

20h30 — Les beaux dimanches
Il était une fois un peuple... Alfred Laliberté, sculpteur. Documentaire sur la vie et l'oeuvre de cet artiste remarquable.

22h05 — Paysages politiques d'Ottawa

22h35 — Cinéma
Vivement dimanche.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service des communications au 786-0249.

Saint-Boniface — Après que la ville de Winnipeg a décidé, le 19 août, de vendre une propriété riveraine dans le Nord de Saint-Boniface au développeur, Me Alain Hogue, l'Association des Résidants du Vieux Saint-Boniface a décidé de poursuivre le dossier devant les tribunaux.

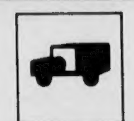
Les services de Me Shawn Greenberg ont été retenus par l'Association, qui s'est opposée au projet de construction depuis les débuts. «On regarde aux éléments techniques du processus», explique Lucien Loiselle, président de l'Association des résidants. «Aussi, on veut voir si le conseil de ville a respecté le Plan Winnipeg.»

Saint-Boniface — Trois candidats se disputeront mercredi 23 septembre la faveur des électeurs de la division scolaire de Saint-Boniface: Hugh Coburn, Jim Garwood et Evelyne Reese.

Cette élection complémentaire a été ordonnée par le tribunal qui a invalidé l'élection contestée de Hugh Coburn en octobre 86.

Jim Garwood est un ancien commissaire de Saint-Boniface et Evelyne Reese, l'ex-conseillère du quartier Langevin, a perdu le droit de représenter la ville de Winnipeg en octobre 86.






Matériel du Gouvernement

VENTE PUBLIQUE (Offres cachetées)

- Automobiles • Jeeps • Bateaux
- Camions légers • Fourgonnettes

Inspection et vente

Mardi le 8 septembre 1987 de 12h à 20h
Mercredi le 9 septembre 1987 de 9h à 16h

Date de clôture
Les offres seront reçues sur les lieux jusqu'à 16h, mercredi le 9 septembre.

Les formulaires d'offre d'achat et les conditions de vente seront disponibles sur les lieux. Seules les soumissions reçues sur place durant la période de vente seront considérées.

Lieu de la vente
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES CANADA
Le Centre de distribution des biens de la Couronne
100, rue Otter
Winnipeg (Manitoba)
(204) 949-3295

Canada

Nécrologie



Charles Cahill

Le samedi 1er août 1987 est décédé paisiblement au Centre hospitalier Taché à l'âge de 95 ans, Charles Cahill autrefois de Saint-Pierre-Jolys.

Il laisse dans le deuil cinq filles: Fabiana Mulaire et son époux Eugène de Saint-Lazare, Alice Ruest et son époux Jean de Saint-Boniface, Ida Mulaire et son époux Guy de Saint-Boniface, Marguerite Mulaire de Saint-Pierre-Jolys et Imelda Ferraton et son époux Rémi de Saint-Boniface; deux fils: Joseph et son épouse Agnès de Saint-Charles, Eudore et son épouse Denise de Saint-Pierre-Jolys; trente-quatre petits-enfants et de nombreux arrière-petits-enfants; une soeur qui lui était très chère, Marie Anna Côté et son époux Lionel de Fort Walton Beach en Floride ainsi que deux autres soeurs, Anne-Marie et Cécile de Saint-Augustine en Floride.

Les funérailles eurent lieu le mardi 4 août à 14h en la Cathédrale de Saint-Boniface présidées par l'abbé Albert Fréchette, curé de la paroisse. Les concélébrants étaient: RR. PP. Charles et Denys Ruest, Léon Savoie, Alvin Gervais et A. Lacelle.

Sr Agathe Dorge toucha l'orgue et Mme Lorraine Tétrault dirigea le chant. De nombreuses voix s'unirent à la chorale pour le chant qui était priant et bien choisi.

Paul Mulaire fut lecteur, Fernand Bérard et René Lanthier étaient servants. Les porteurs furent Marc, Marcel et Réal Mulaire, Albert Ruest, Jacques et René Cahill.

L'inhumation eut lieu au cimetière de la paroisse, rue Archibald.

Remerciements

La famille remercie très spécialement l'abbé Albert Fréchette célébrant; RR. PP. Denys et Charles Ruest, dirigeants des prières au Salon mortuaire Desjardins; et Soeurs Zélie et Marie-Anna Ruest, Mmes Imelda Parent et Jeannine Ruest pour leurs si beaux chants.

Nous voulons remercier aussi tous ceux qui ont témoigné de l'amitié et de la sympathie par leur présence aux funérailles, par l'offrande de messes et de messages de condoléances.

À la chorale sous la direction de Sr Agathe Dorge et de Mme Tétrault nous disons un sincère merci.

Aux dames de la paroisse du Précieux-Sang pour leur dévouement exceptionnel: Merci.

Au personnel du Centre hospitalier Taché qui, par leurs bons soins, se sont souciés de rendre les derniers jours de notre cher Papa les plus confortables possible, nous disons merci de tout coeur.

La famille Cahill

Remerciements

Les familles Desrosiers, Fontaine, St. Vincent et Kulczycki remercient sincèrement tous ceux qui ont assisté aux funérailles de Edmond Conrad Desrosiers, ou manifesté leur sympathie par leurs prières, offrandes de messe ou de fleurs et envoi de cartes.

BÂTISSES



Sanford Building/ Maw's Garage

(The Old Spaghetti Factory)

291, avenue Bannatyne

Construit en 1890, l'édifice Sanford est l'oeuvre de l'anglais Charles H. Wheeler, le même architecte qui a conçu «Dalnavert» (la maison Macdonald), rue Carlton et l'église Holy Trinity, rue Donald.

Le bâtiment avait en 1906 quatre étages et il était lié à l'édifice voisin, le Maw and Company Garage. On pourrait dire que Joseph Maw était l'un des premiers concessionnaires de voitures à Winnipeg.

Les deux bâtiments, qui formaient ensemble le garage, pouvaient contenir 145 voitures, un petit miracle technologique puisque l'édifice ne reposait pas sur des pylônes de support.

En 1942, les trois étages supérieurs ont été détruits par un incendie. En regardant aujourd'hui les grandes fenêtres arquées du Old Spaghetti Factory, on voit assez facilement qu'il ne s'agissait pas à l'origine d'un bâtiment d'un seul étage.

SALON MORTUAIRE



OUTU

E.J. Coutu, président
L.P. Coutu

«Un service fort de la tradition»

Nous vous offrons un service d'information sur les coûts, choix de cercueil (option d'acheter ou de louer), crémation, préparation, etc. N'hésitez pas d'entrer en communication avec nos conseillers professionnels afin de vous procurer ces informations importantes.

Edouard Coutu
661-6107

156, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) Tél.: 233-7453

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

DÉCISION

Décision 87-658. **Winnipeg Videon Incorporated** Secteur de Winnipeg (Manitoba). APPROUVÉ, par condition de licence — Distribution de la Période des questions de l'Assemblée législative du Manitoba au canal communautaire.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la «Gazette du Canada», partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 949-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

La Société canadienne des postes traverse une phase excitante d'expansion en tant que société d'État.

AGENT(E), CONTRÔLE DES PROJETS

L'agent(e), Contrôle des projets, travaille sous la direction générale de l'agent(e), Planification et contrôle. Il (elle) doit rassembler toutes les pièces justificatives nécessaires à l'établissement, à l'étude et à l'approbation des budgets du programme de biens immobiliers de la Division.

Le (la) candidat(e) retenu(e) mettra en oeuvre les marches à suivre et systèmes de contrôle du programme et des projets reliés aux biens immobiliers, en plus d'établir et de coordonner les budgets de dépenses des programmes de la Division, tout en surveillant et en examinant les dépenses réelles et celles prévues au budget, et en établissant des rapports sur ces dépenses.

Les candidat(e)s doivent avoir de l'expérience pratique dans les domaines de la planification et de l'établissement de budgets, ainsi que de l'exploitation de systèmes d'entrée automatique de données et d'établissement de rapports au moyen d'un ordinateur central ou d'un ordinateur personnel. On étudiera la candidature de ceux et celles qui ont terminé le cours secondaire et suivi des cours de niveau post-secondaire en commerce ou en finances, ou l'équivalent.

La Société offre un excellent traitement de début en fonction des qualifications et de l'expérience, ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae détaillé en toute confiance à l'adresse suivant, d'ici le vendredi 11 septembre 1987 :

Centre d'emploi
SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES
Hall du rez-de-chaussée
266, avenue Graham
Winnipeg (Manitoba)
R3C 0K0

La Société offre des chances d'emploi égales à tous.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

Il pousse, et pousse égal

Comme les Hindous et les Chinois, H.C. Urban a vu la vérité. Les pousse-pousse n'ont rien du tout de risible. Même à Winnipeg.

Si les pousse-pousse pullulent dans la région du marché au centre-ville cet été, ça n'a absolument rien à voir avec les toutes récentes vagues d'immigration extrêmes-orientales.

L'idée d'offrir des occasions sur ces bazous à deux roues est née un soir sur le bloc-notes de H.C. (*pour Harold Charles*) Urban, qui, à 25 ans, parle de millions et de philanthropie, comme Rockefeller à 50 ans.

Celui qui a investi l'argent de la banque pour faire construire un prototype de son pousse-pousse en 1985 est aujourd'hui propriétaire d'une flotte de huit pousse-pousse qu'il a baptisé, pour rire, Hong Cong Limos.

«Je suis d'abord en affaires parce que j'aime faire ce que je fais. L'argent n'est pour moi qu'une façon de marquer le pointage de mon divertissement. Être en affaires pour ériger une plus haute bâtisse que le prochain, c'est tellement triste».

Une équipe d'environ 50 chauffeurs, employés à temps perdu, louent pour entre 15 et 25$ par soir ces véhicules qui valent au-delà de 2 000$.

«Il y a peu de règlements. C'est comme ça que j'aime ça,



Jean-Paul Molgat

TENDANCES

moi», glisse H.C. Urban en esquissant un sourire.

Et il semblerait que c'est cette philosophie de laissez-faire qui fait le bonheur des chauffeurs de pousse-pousse et des passagers.

Jeff, par exemple, chauffeur depuis huit semaines, fait entre 60 et 150$ par soir et peut travailler autant ou aussi peu qu'il le désire, dépendant de son horaire. Ce qui étonne vraiment, c'est que Jeff laisse le client décider du prix de l'occasion, comme le font tous les pousse-pousseurs.

«Si quelqu'un est riche, il en donneras plus. S'il est pauvre, il en donnera moins, peut-être même pas. Tout le monde selon ses moyens», précise H.C. Urban, qui semble avoir emprunté beaucoup plus des orientaux que leur moyen de transport de base.

«Le pousse-pousse, c'est plus qu'un mode de transport», insiste-t-il. «Pour bien des chauffeurs, c'est devenu un mode de vie. Les jeunes se font de l'argent, rencontrent des tas de gens et se mettent en forme en même temps».

H.C. Urban et sa femme Jag, qu'il a rencontré en lui donnant une occasion voilà deux ans, misent sur ces avantages pour mettre 200 limousines en route l'été prochain, dans chaque grande ville canadienne.

«Un jour, j'entrevois un réseau international de pousse-pousse. Déjà, je songe à fonder une espèce de fraternité de chauffeurs qui permettrait aux membres de parcourir le monde et de gagner leur vie en poussant, où qu'ils soient».

Il faudra peut-être quelques années avant que ne se réalise ce rêve de H.C. Urban, qui est aussi propriétaire de la compagnie Urban Card, une carte d'escompte pour dîneurs.

Deux choses sont sûres cependant. Les propriétaires des tavernes du marché ne veulent pas voir disparaître ces bidules qui piquent la curiosité de leurs clients. Et H.C. Urban n'a pas fini de faire des siennes.

J.-P. M.



H.C. Urban, père des Hong Cong Limos. «Ça poigne parce que ça détend nos clients de pouvoir sortir d'une taverne et de parler à un chauffeur, à quelqu'un qui est humble. C'est plutôt un divertissement qu'un moyen de transport. Mes chauffeurs sont devenus de vrais artistes.»

SERVICE COMPLET
D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE
INC.
1063, Autumnwood
AUTOPAC — TÉL.: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

Société canadienne d'hypothèques et de logement



Canada Mortgage and Housing Corporation

APPEL D'OFFRES

CONSTRUCTION DE MAISONS INDIVIDUELLES

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, prévoit construire **CINQ (5) MAISONS UNIFAMILIALES dans la communauté de CROSS LAKE, Manitoba.** Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues jusqu'au **18 septembre 1987 à 14 heures.**

Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les plans, devisd et demandes de soumissions necessaires; on peut aussi les consulter à l'adresse indiquee ci-dessous

Un dépôt de 50$ est exigé pour chaque série de plans, devis et documents. Ce dépôt est declaré si les documents ne sont pas retournés, en bon état, au bureau ci-dessous au plus tard **le 2 octobre 1987**

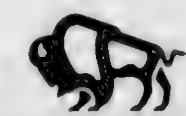
Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un depôt de garantie d'un montant déterminé comme suit. 10% de la valeur de toute offre ne dépassant pas 250 000$ plus 5% de la valeur de l'offre en sus de 250 000$, jusqu'à concurrence de 100 000$. La SCHL retiendra chaque dépôt de garantie pour s'assurer que le contrat est bien exécuté. Elle acceptera que le dépôt soit payé en especes, par chèque certifié ou par voie d'un cautionnement de soumission provenant d'une société de caution accréditée Tout cheque ou cautionnement doit être fait à l'ordre de la SCHL

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Susan Christink ou Bill Leigh à l'adresse suivante

A D Schussler
Societe canadienne d hypotheques et de logement
C P 964
870, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3C 3V2

Logement Manitoba



Manitoba Housing

L'AN DERNIER, TROP DE PLAISANCIERS ONT VÉCU

leur dernier jour de plaisance.

La navigation, c'est bien agréable, mais s'il arrive quelque chose, impossible de débarquer et de rentrer à pied! Une fois au large, un malheur est vite arrivé si on ne sait pas quoi faire. C'est ce qui fait que tant de plaisanciers canadiens ne sont pas rentrés à bon port l'an dernier. Un cours de navigation aurait pu leur sauver la vie.

Si vous voulez éviter le pire, suivez un cours de navigation. Vous n'aurez pas à y consacrer beaucoup de temps ni beaucoup d'argent, et certains sont même offerts gratuitement.

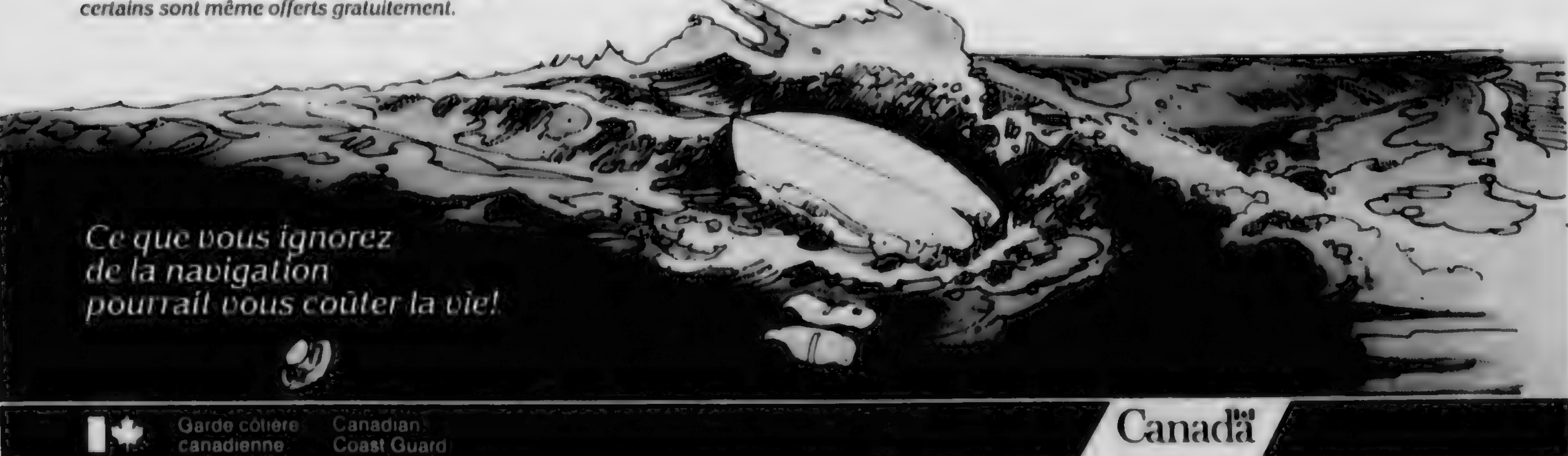
Pour obtenir des renseignements sur les cours de navigation communiquez avec un des organismes ci-dessous ou remplissez le coupon ci-contre et retournez-le à la Garde côtière canadienne

- Les Escadrilles canadiennes de plaisance
- Association canadienne de yachting
- La Société Canadienne de la Croix-Rouge
- Association canadienne de canotage récréatif
- Fédération Nautique du Canada
- La Société royale de sauvetage Canada

Oui, j'aimerais en savoir davantage sur les cours de navigation offerts dans ma région. 9

Garde côtière canadienne
224, Esplanade ouest, Vancouver nord (C.-B.) V7M 3J7

Nom ______
Adresse ______
Localité ______
Province ______
Code postal ______





Le Club Éclipse veut divertir

Les lundis après-midi, le Club propose aux aînés ses jeux (*shuffleboard, billard, sacs de sable et bowling sur tapis*). Les mercredis après-midi, les aînés sont invités à jouer aux cartes (*Bridge, Whist et 500*). Les jeudis sont réservés aux parties de Bingo.

Le 27 septembre aura lieu au Club Eclipse un bazar où l'on pourra acheter pâtisseries, tricots et vêtements.

Juliette Vermette, présidente du Club, espère que le Club Eclipse saura encore une fois cette année «divertir et aider les aînés, tout en leur offrant beaucoup de bonheur».

Sur la photo, le conseil d'administration du Club Eclipse 79. De gauche à droite, première rangée: Annette Bisson, (*conseillère*), Juliette Vermette (*présidente*), le père Aurèle Lemoine (*fondateur*). 2e rangée: Fleurette Ayotte (*conseillère*), Henri Carrière (*trésorier*), Blondine Bédard (*vice-présidente*), Clarisse Marion, Alphonse Dufault, Ida Dorge, (*conseillers*), Jeanne Carrière (*secrétaire*), Aurèle Labossière (*conseiller*), l'abbé Laval Cloutier (*aumônier*). Absentes de la photo: Cécile Lussier et Gertrude Fraser (*conseillères*).

APPEL D'OFFRES

Comité organisateur des États généraux
de la francophonie manitobaine

(N.B. date limite pour remise des soumissions reportée au 14 septembre 1987)

OBJET:
Soumission en vue de l'élaboration et de la rédaction d'un document de synthèse relatif aux États généraux et devant servir d'outil de discussion préparatoire au Congrès des 4, 5 et 6 mars 1988.

RÉSULTAT ESCOMPTÉ:
Synthèse développée en fonction de la finalité et de l'objectif fondamental des États généraux.

CADRE DE LA SYNTHÈSE:

1. Fidèle au contenu et à l'intention des présentations faites devant les audiences publiques.
2. Situe le contenu des audiences publiques au coeur même de la syntyèse
3. Met en relation symbiotique le contenu des audiences avec les résultats ou éléments d'études, de recherches et de sondages pertinents à la situation de la francophonie manitobaine.
4. Guidée par la démarche sous-jacente au questionnaire proposé aux intervenants des audiences.

La personne ou la maison responsable de la synthèse aura à sa disposition le rapport des audiences publiques, les transcriptions des présentations orales et toute autre documentation pertinente disponible

COMPÉTENCE:

1. Connaissance de la communauté franco-manitobaine
2. Compétence professionnelle relative à ce genre de travail

DATE LIMITE: le 14 septembre 1987

DATE DE REMISE DU DOCUMENT DE SYNTHÈSE: le 15 janvier 1988

Pour tout renseignement, composer le (204) 233-4915

Le comité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions



CONGRÈS DES
ÉTATS GÉNÉRAUX
les 4, 5 et 6 mars 1988.

Construction de Défense Canada | Defense Construction Canada

Construction de Défense Canada lance un appel d'offres pour remplacement des toitures (fermes de bois) aux 32 logements familiaux, bfc Shilo (Manitoba) La date limite prescrite de réception des soumissions est le mardi 22 septembre 1987. Pour de plus amples renseignements s'adresser à la section des plans à Ottawa (613) 998-9549. Référence SL 764 10

Canada

Clinique Youville:

Les détails sur les programmes d'automne

Trois nouveaux programmes sont au calendrier la Clinique Youville cette année. Une halte-accueil pour les mères qui allaitent, un groupe de soutien pour mères et une session de perfectionnement parental.

Les mères qui allaitent présentement ou celles qui s'intéressent à ce sujet pourront se rencontrer les mercredis après-midi au 33, rue Marion de 13h00 à 15h00.

Pour les mères qui se sentent impuissantes face aux difficultés qu'elles affrontent suite à l'accouchement, un groupe de soutien se réunit également les mercredis, de 19h00 à 21h00.

Du 15 octobre au 19 novembre sera offerte la session «Active Parenting», un programme sur vidéo destiné à améliorer l'efficacité des parents avec les enfants de 5 ans à l'adolescence. Tous les jeudis soirs de 19h00 à 21h00. Coût: 16,95$.

De retour cette année, on retrouve le groupe de soutien pour mères sans conjoint, destinés aux parents solitaires qui se trouvent stressés par le manque d'un conjoint et les exigences de l'enfant.

Un seul en français

Quatre sessions hebdomadaires d'un programme de connaissance de la fertilité pour mères et filles de 13 à 15 ans seront offertes à partir du 23 septembre. Les mercredis soirs de 19h00 à 21h00.

Pour les parents qui ont des enfants hyperactifs, un groupe de soutien se réunissant les 14, 21, 28 octobre et le 4 novembre offre un ressourcement et des renseignements.

Le programme de planification familiale naturelle est de nouveau offert cette année pour la femme ou le couple qui désire se renseigner sur les signes de la fertilité féminine.

Un seul des huit programmes est offert en français. Il s'agit des classes de préparation à l'accouchement pour premiers parents ou parents qui désirent faire un recyclage lors d'une deuxième grossesse.

La Clinique Youville tente de répondre aux couples et mères ayant des besoins spéciaux, comme les parents célibataires, les couples d'autres langues ou ethnies et les mal entendants.

J.-P. M.

Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES visant le projet ou service ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, heure centrale normale, le jour de la date limite. Les soumissions devront être adressées à l'agent des Services financiers et administratifs, Travaux publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, Winnipeg (Manitoba) R3C 1B2. On peut se procurer les documents de soumission au Bureau de distribution des plans, à l'adresse susmentionnée, au numéro 983-2372, ou aux bureaux de poste de Thompson, Carmen et Beauséjour, au Manitoba

SERVICE

No. 0863 — LI — 609812
Thompson (Manitoba)
Édifice Federal
Nettoyage régulier de l'intérieur et de l'extérieur
Date limite: le mardi 22 septembre 1987
Dépôt: Néant

SERVICE

No. 0863 — LI — 609821
Carmen (Manitoba)
Édifice Fédéral
Nettoyage régulier de l'intérieur et de l'extérieur
Date limite: le mardi 22 septembre 1987
Dépôt: Néant

SERVICE

No. 0863 — LI — 609833
Beauséjour (Manitoba)
Bureau de poste
Nettoyage régulier de l'intérieur et de l'extérieur
Date limite: le mardi 22 septembre 1987
Dépôt: Néant

INSTRUCTIONS

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

Canada



Commission Canadienne des Transports | Canadian Transport Commission

À TITRE DE RENSEIGNEMENT
Dossier no: 2-P148 (217/87)
Rôle no: 10416

DATE: 31 août 1987

AVIS DE PROJET PAR PWA CORPORATION ET CALM AIR INTERNATIONAL LTD., CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 27 DE LA LOI NATIONALE SUR LES TRANSPORTS ET À L'ARTICLE 22 DU RÈGLEMENT SUR LES TRANSPORTEURS AÉRIENS, DE L'ACQUISITION D'INTÉRÊTS DANS CALM AIR INTERNATIONAL LTD. EXERÇANT SON ACTIVITÉ SOUS LA DÉNOMINATION DE CALM AIR

Par ordre du Comité des transports aériens, avis est par la présente donné conformément aux dispositions de l'article 22 du Règlement sur les transporteurs aériens C.R.C. 1978, chap 3, tel qu'amendé et de l'article 27 de la Loi nationale sur les transports, R.S.C. 1970, chap. A-3, tel qu'amendé de l'acquisition d'intérêts par PWA Corporation dans Calm Air International Ltd. exerçant son activité sous la dénomination de Calm Air

Toute personne visée par le projet de transaction ou toute association ou autre organisme représentant des entreprises de transport visée par cette transaction peut s'opposer à la transaction en invoquant le motif qu'elle réduira indûment la concurrence ou portera autrement préjudice à l'intérêt public. Toute intervention contraire à l'agrément du transport précité doit être envoyée au Secrétaire du Comité des transports aériens Ottawa (Ontario) K1A 0N9, et des copies doivent être envoyées aux parties visées par la transaction ou à leurs représentants au plus tard le **30 septembre 1987**, avec une preuve de leur signification à la partie requérante

Toute personne autre qu'une partie, qui est visée par une opposition déposée auprès de la Commission en vertu de l'article 27 de la Loi, peut demander à la Commission, dans les dix (10) jours suivant le dépôt des oppositions, l'autorisation de déposer une intervention en vertu de l'article 74 des Règles générales de la Commission canadienne des transports

Le Comité fera parvenir, sur demande, des renseignements additionnels sur les dépôts d'une intervention contraire à l'agrément d'une transaction

Si de plus amples renseignements sont requis, vous pouvez communiquer avec le soussigné ou A. Desrochers au numéro (819) 997-1792

A. Desrochers
pour le directeur suppléant
Direction de l'Analyse et des Permis
Comité des transports aériens

Canada

VITE LU VITE SU

Saint-Boniface — La prochaine conférence au Collège universitaire de Saint-Boniface sera donnée par un linguiste français mercredi 9 septembre à 19h30 à la salle 2127.

Le sujet traité par le professeur à l'Université de Paris, André Abbou: **Le Sommet de la francophonie au Québec et la diffusion de la langue française dans le monde.** Le linguiste est Directeur du service «Communication et diffusion en français» du Commissariat général de la langue française.

LOUIS RICCIUTO
Courtier en hypothèques
«Mortgage broker»
Tél.: 949-9449

Une vie plus normale pour Jonathan, Stéphane et Joël

C'est fini, l'idée de mettre les handicapés à part. Maintenant, ils vont à l'école comme tous les autres enfants.

C'est le cas pour Jonathan Sabourin et pour Stéphane Lafond. Les deux se rendent à l'école dans le même autobus, se servent de la même rampe et du même ascenseur, bâtis spécialement pour eux. L'école élémentaire de Saint-Jean-Baptiste a construit ces facilités pour accueillir Jonathan, sachant que Stéphane se joindrait à lui plus tard.

Jonathan, atteint de «spina bifida» (*malformation congénitale de l'épine dorsale*), fréquente l'école depuis 3 ans. Il est maintenant en 4e année et suit sa classe sans problème. Puisqu'il a de la difficulté à écrire, il apprend à taper sur une machine. Il tape «6 mots par minute!», dit-il fièrement.

Depuis son arrivée à Saint-Jean-Baptiste, Jonathan a trouvé difficile de comprendre le français, étant anglophone d'origine. «Son français s'en vient très bien», affirme Mme Laurette Roy, éducatrice de Jonathan.

Jonathan ne marchera probablement jamais et il avoue ne pas aimer voir ses camarades courir et jouer, mais il accepte le fait qu'il devra marcher à l'aide d'un appareil toute sa vie. Jonathan voudrait être soit policier ou pompier, comme



L'auteure était une étudiante de Saint-Jean-Baptiste

Karine BEAUDETTE

presque tous les autres garçons de son âge. Ses sujets préférés sont l'éducation physique et l'Anglais.

Stéphane, lui, est victime de la Paralysie Cérébrale (*cerveau endommagé avant sa naissance*). Il n'a que très peu de contrôle sur ses muscles. Stéphane ne parle pas clairement, mais il apprend à communiquer d'autres façons.

L'une des méthodes se nomme «les symboles de Bliss» où l'on utilise une série de symboles pour représenter une personne ou une chose. Stéphane apprend à tenir des craies spéciales pour dessiner et pour écrire. Son sujet préféré, c'est les mathématiques.

Quand Mme Lucie Goulet, l'aide de Stéphane, lui a demandé l'équation 2 + 2 avec ses doigts, il a correctement répondu 4. Il est maintenant en 1ère année, et même s'il n'a pas la chance de marcher, il commence à se tenir à 4 pattes. «C'est la première étape avant qu'il marche,» souligne Mme Goulet avec espoir.

Les deux handicapés suivent les classes normales, mais ils doivent s'absenter pendant une partie de la journée pour faire de la physiothérapie. Cette thérapie consiste à étirer et renforcer les muscles de leurs jambes, leurs bras et leur dos. Les deux travaillent très fort, m'assurent les deux aides.

Leur âge

En effet, les deux handicapés sont très bien intégrés à l'école. Les autres jeunes aiment bien jouer avec eux pendant la récréation. L'interaction entre handicapé et élève est tout à fait formidable.

Jonathan et Stéphane peuvent jouir d'une vie plus normale étant, dès leur enfance, plongés avec des jeunes de leur âge. D'un autre côté, l'expérience est très bonne pour les autres enfants qui apprennent à aider leurs compagnons handicapés. Présentement, Joël Barnabé, un autre jeune handicapé, vient de se joindre à eux et tout semble dire qu'un avenir prometteur est à prévoir.



Une quinzaine d'étudiants des secondaires franco-manitobains a consacré quatre samedi, de février à avril, à l'apprentissage du journalisme.

Cette semaine, nous publions quelques articles soumis par certain(e)s participant(e)s à ce stage de journalisme.

Soulignons que ce projet-pilote auquel les journalistes de La Liberté ont tant tenu, a pu voir le jour grâce à 2 000$ de la Fondation Radio Saint-Boniface; 1 000$ de la Société franco-manitobaine et 1 000$ du Conseil jeunesse provincial.

On reconnaît sur la photo croquée lors du premier stage en février: (de g. à d.) Guylaine Ruest (*Sainte-Anne*), Monique Dion (*Saint-Claude*), Danielle Lambert (*Lorette*), Julie Loyer (*Lorette*), Miriel Robidoux (*Saint-Pierre*), Donald Légal (*Sainte-Anne*), Charles Labossière (*Saint-Léon*), Ronald Labossière (*Précieux-Sang*), Ginette Jolicoeur (*Lorette*), Collette Brin (*Saint-Boniface*), Zita Fafard (*Saint-Lazare*), Carole Vandale (*Ile-des-Chênes*) et Angèle Vermette (*Aubigny*). Absente de la photo: Karine Beaudette (*Saint-Jean-Baptiste*).

Sculpture et église se complètent

Une sculpture murale mesurant 13 pieds sur 6 pieds a été érigée dans l'église de Saint-Claude.

Selon l'abbé Marcel Toupin, curé, il était important de combler le vide dans la «petite chapelle» du tabernacle. Il a donc fait appel aux talents artistiques de Soeur Alice Benoit de Saint-Claude. Elle a tiré les plans de ce projet: épis de blé, carafe et ciboire. Il s'agissait, en effet, de s'en tenir aux symboles eucharistiques.

La tâche d'exécuter cette oeuvre artistique a été confiée à Luc Marchildon de Saint-Norbert, professeur en Art. Il a été décidé de faire ce travail en cuivre et cuivre brûlé. Le cuivre brûlé (*carafe, table*) donne un mélange de couleurs, tel le bleu, le rouge et le jaune. Le tout s'agence très bien avec le tabernacle de bronze, chef-d'oeuvre d'un artiste québécois.

Le travail de Luc Marchildon a demandé 90 heures de son temps pendant deux mois. Une fois les 60 pièces soudées



L'auteure est une étudiante de Saint-Claude

Monique DION

ensemble, il est venu lui-même faire l'installation dans l'église de Saint-Claude.

L'abbé Marcel Toupin, affirme que cette sculpture correspond avec le style moderne de l'église de Saint-Claude et en est très satisfait.

L'église de Saint-Claude s'est déjà fait connaître dans les pages de l'histoire canadienne. Les visiteurs à Expo 67 ont pu admirer une maquette de notre église. Par ailleurs, le «Canadian Encyclopedia» (1985) cite comme exemple d'architecture moderne, l'église de Saint-Claude.

Non au libre-échange avec les Américains

«On risque de perdre notre identité nationale», affirme Raynald Labossière. «L'enjeu économique est de seconde importance». Voilà comment le directeur de la Coopérative de Saint-Léon évalue l'impact possible du libre-échange.

La culture canadienne souffre en ce moment. Les Canadiens consomment trop de culture américaine. Au réseau anglais de télévision, 71 pour cent des émissions viennent des États-Unis, un phénomène qui ne se produit nulle part ailleurs au monde.

Dans les salles de cinéma, 98 pour cent des films projetés sont de l'étranger. 70 pour cent du marché du livre est monopolisé par des maisons d'édition étrangères, principalement américaines. Tout ceci a lieu malgré les mesures de protection en place dans ces secteurs.

Qu'adviendra-t-il si on autorise un accord sur le libre-échange? Sauterons-nous sur l'occasion pour d'avaler plus de produits américains que jamais ou aurons-nous la trempe et la maturité comme citoyens d'acheter et de consommer des produits «made in

L'auteur était un étudiant de Saint-Léon

Charles LABOSSIÈRE

Canada»? On connaît déjà la réponse.

Du côté économique, on risque de souffrir tout autant. La Coopérative de Saint-Léon, qui a des succursales à Saint-Claude, Somerset, Notre-Dame-de-Lourdes, Altamont, Souris et Manitou, serait affectée par un accord sur le libre-échange.

La taxe de 15 pour cent sur le bois d'oeuvre affecte, jusqu'à un certain point, la Coopérative, parce que la Coopérative est propriétaire de deux scieries: l'une à Canoe (*Colombie-Britannique*), l'autre à Revelstoke.

Si le libre-échange est conclu, ces tarifs vont tomber. Les scieries de la Coopérative pourront vendre plus de bois. Par contre, les produits de la quincaillerie sont moins dispendieux aux États-Unis.

«Compte tenu de la population des États-Unis, ça coûte bien moins cher, souligne Raynald Labossière. Les revenus de dix sont plus gros qu'un. Également, le climat est plus doux. Donc, ça leur est moins dispendieux pour les services de tous genres.»

S'il n'y a plus de tarifs, ça va donner la chance aux grandes corporations de faire affaire à travers l'Amérique du Nord. À la longue, ça donnerait la chance aux compagnies pétrolières de reprendre. Mais le grand paradoxe dans cela, c'est que ces compagnies sont en grande majorité sous l'empoigne américaine.

C'est une illusion d'échanger notre petit marché de 25 millions contre celui de 250 millions. Concrétisons ce postulat d'avantage. Nous n'avons qu'un maigre 10 pour cent de leur population, de leur économie. L'exemple des fermiers illustre le danger de cette situation. Le grain subventionné des Américains nous occasionne de grands torts.

Nous n'avons pas leurs revenus et leur climat avantageux pour contrecarrer leur efficacité. Souhaitons que le Canada dira un non catégorique au libre-échange. Espérons qu'on ne deviendra pas le 51e État de l'empire américain.

CKSB

est à la recherche d'un(e)

assistant(e) de réalisation (radio) pour l'émission RADIO-RÉVEIL

CRITÈRES D'EMBAUCHE:
- très bonne connaissance du français et de l'anglais;
- très bonne connaissance du milieu franco-manitobain.

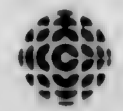
PROFIL DE L'EMPLOI:
- sera chargé d'aider à préparer et à produire des émissions radiophoniques en studio et à l'extérieur;
- fera de la recherche, de la traduction et du montage

HORAIRE: de 5h00 à 13h00 du lundi au vendredi

SALAIRE: selon l'entente collective SCFP (GBP)

DURÉE DU CONTRAT: 21 septembre 1987 au 30 février 1988

Vous êtes priés d'envoyer votre curriculum vitae avant **le 10 septembre 1987** à



Nadine Bouché-Cop
réalisatrice
607, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W2

abc **233-6083**

Fire & Safety Equipment Ltd.

ÉQUIPEMENTS DE FEU ET DE SÉCURITÉ INDUSTRIELS

- extincteurs — Détecteurs de fumée - Respirateurs
- Lampes de secours - Gants - Échelles
- Chaussures - Trousses de premiers soins - Escabeaux, etc...

lundi au vendredi: 8h00 à 17h00 — 9-846, rue Marion, Saint-Boniface R2J 0K6

LES PETITES ANNONCES

FACILE ET EFFICACE!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

moins de 20 mots (5$ ou 7,50$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6$ ou 9$); 29 à 35 mots (7$ ou 10,50$); 35 à 42 mots au maximum (8$ ou 12$ pour deux semaines).

À VENDRE: machines à coudre «Sergers, Bernina et Omega», prix spéciaux Nous réparons toutes marques et modèles au «Centre Bernina». Composez le 1-836-2691
674-

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans 150$. Composez le 237-0204.
467-

AUBAINES D'ÉTÉ: payer et emporter seulement. Tapis «gazon» à partir de 2,99$/v². Prélarts sans cirage en vinyle à partir de 3,98$/v². Tapis à endos caoutchouté à partir de 3,98$/v². Saxony en nylon à endos caoutchouté à partir de 8,98$/v². Des centaines de fins de rouleaux — économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald. A & R Carpet Barn. 233-3061
300-

À VENDRE: • tracteur «John Deere» modèle 8430, quatre roues motrices, roues jumelées, nouveau turbo, 3 100 heures — 36000$. • tracteur «John Deere» modèle 4230, roues jumelées, 16000$ • tracteur «IHC» modèle 806, avec lames, bulldozer de 8 pieds, 4 500$ • tracteur «Allis-Chalmers» modèle 710, 10 chevaux-vapeur, compris avec tondeuse et rotovateur, 2 500$ • moissonneuse-batteuse «Co-op» modèle 9600, complète avec moniteur, 16 000$ • moissonneuse-batteuse «Massey Ferguson», modèle Super 92, avec cabine, 200$ • endaineuse (swather) «Massey Ferguson», modèle 35, 25 pieds, nouvelles toiles, 3600$ • endaineuse (swather) «IHC» modèle 75, 18 pieds, 1 200$ • trois semoirs «Morris Seed Rite» avec rod weeder et herses, et engrais liquide, largeur totale 33 pieds, 10000$ • herse «Harmon» 53 pieds avec applicateur à herbicide, 4000$ • charrue «John Deere», modèle 1 600, 31 pieds avec applicateurs «cold flow» pour NH3, 7500$ • casier à charrue, 17 pieds, 900$ • charrue «IHC», 14 pieds, 700$ • un pulvérisateur «sprayer», Versatile, 56 pieds de larage, réservoir de 300 gallons, 1 000$ • un pulvérisateur auto-motorisé «Melroe Spray Coupe», modèle 103, 1987, 5000$ • camion demi-tonne «IHC», 1973, V8 automatique, 6000$ • ramasseur de pierres «rokomatic», 3000$ • ramasseur de pierres «Wilvers», 800$ • trois vrilles à grains (grain auger) de 1 200$, 800$ et 600$. En plus, contrat disponible pour injection de NH3 et anhydride amoniaqué, à 5$ de l'acre Composez le 482-5253 et demandez Gilles Cop
718-

À LOUER: bureaux neufs, rue Des Meurons, grandeurs variées. Composez le 269-1178
386-

À VENDRE: à Saint-Norbert, maison de quatre chambres à coucher, environ 1 400 pieds carrés, grande cuisine, grande cour, près de l'église et des écoles. Vente privée. Composez le 269-3828
701-

RESTAURANT/CAFÉTÉRIA au centre-ville recherche une personne francophone pour servir lunch entre 11h30 et 14h30 du lundi au vendredi. Composez le 944-8441 et demandez Gérard (entre 14h et 17h)
719-

À LOUER: au parc Windsor, chambres meublées, accès à une cuisine, salon, etc. Composez le 253-9661 ou le 257 9692 et demandez le poste 97
710-

À VENDRE: St-Vital, bungalow de trois chambres à coucher, place à manger dans la cuisine, place pour salle à manger au salon, bâtie en 2x6, fenêtres à triple-carreaux, sous-sol isolé, murs en placoplâtre (drywall) au sous-sol plomberie prête pour deuxième salle de bain au sous-sol. Tout en très bon état.

Beau bungalow de trois chambres à coucher avec 70 acres, garage double, petite étable pour chevaux, à 12 miles de l'angle Portage et Main. Très propre et en très bon état.

Immeubles: un de 15 appartements, un de 12 appartements, deux de 6 appartements, deux de 5 appartements, un de 4 appartements. Appelez Nap, Sherlock Homes, 237-8878, 24 heures sur 24.
641-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687
393-

HOMME dans la quarantaine, blanc, bilingue, tranquille, pas riche mais confortable, recherche camaraderie d'une femme de 30 à 45 ans pour terme permanent si compatible. S'il vous plaît écrire à La Liberté, C.P. 190, R2H 3B4 a/s #2222
721-

RECHERCHE À LOUER: appartement de trois pièces, à Saint-Boniface, pour le 1er octobre. Composez le 233-2285
720-

À LOUER: rue LaVérendrye, appartement d'une chambre à coucher, entrée privée, partiellement meublée, tapis mur à mur, stationnement. Libre le 1er octobre. 325$ par mois. Composez le 233-3221 ou le 237-3825
722-

À VENDRE: à Saint-Boniface, par propriétaire, bungalow complètement rénové de trois chambres à coucher, sous-sol fini, garage fini, 91 500$ Composez le 237-8268
723-

À VENDRE: délicieuse viande de sanglier. Escomptes pour souper d'automne ou grande quantité. Appelez Wild Boar Ranch de sanglier à Saint-Claude au 379-2566
724-

RECHERCHE: une personne pour partager un duplex meublé, 200$ par mois. Appelez Jo-Anne au 237-8564
725-

À LOUER: un appartement, 192, rue Marion. Appelez le 237-9279
726-

RECHERCHE: étudiante ou dame pour partager appartement de deux chambres à coucher au Chateau Guay, 231, rue Goulet à Saint-Boniface, 250$ par mois. Appelez Lorraine au 237-5326
727-

À LOUER: un appartement, poêle et réfrigérateur inclus, en face du Collège, rue Aulneau. Composez le 261 1974 après 18h ou le 1-883-2213
728-

À VENDRE: livre de Commis-Dactylo I (CCSB). Presque nouveau. Téléphonez à Paulette au 233-6899 après 17h
729-

À VENDRE: maison au parc Niakwa, 3 chambres à coucher, garage attenant, sous-sol fini, 137 500$. Pas d'agents s'il vous plaît. Composez le 255-2471
730-

À LOUER: maison de 2 chambres à coucher à Saint-Boniface. Disponible le 1er octobre. Composez le 237-4798
731-

"GABRIELLE'S ELECTROLYSIS": enlèvement permanent de cheveux, cirage, perçage des oreilles. Vous recevez l'intimité de chez-moi. Composez le 475-7794
712-

RECHERCHE: une dame qui viendra chez moi pour prendre soin de deux garçons âgés de quatre ans et d'un an Composez le 233-9797
716-

Parfois, j'hésite



Claude
BLANCHETTE

On l'appelle la «longue fin de semaine de la Fête du Travail». Et moi j'ai une question: C'est la fête à qui au juste?

Et avec cette question fondamentale, une foule de petites questions qui viennent briser ma paix et m'empêcher de «prendre le large» pour ce dernier congé de trois jours avant la reprise «sérieuse» des activités.

Oui, de ces petites questions «fatiguantes»!!

Je veux bien fêter, et j'ai souvent le coeur en fête, mais j'aime bien savoir pourquoi je fête. Moi, prêtre, puis-je fêter? Est-ce que je travaille, moi?

La femme qui «reste à la maison» et qui ne «travaille pas», a-t-elle le droit de fêter? Avouons, c'est difficile d'entrer dans un esprit de fête quand on vient de se faire servir la «liste» de livres et d'objets à acheter pour assurer le succès de son (ses?) enfant à l'école...

Quand il faut encore prévoir un peu de linge pour le tout dernier qui se retrouve en maternelle...

Quand les concombres et les tomates pourrissent dans le jardin ou sous un lit...

Quand la grande qui fait son entrée au secondaire exige des «jeans acid wash»...

Quand il a fallu attendre le chèque de la fin du mois pour courir les ventes...

Quand les enfants n'ont pas encore repris la routine de l'année scolaire...

Quand l'époux, dans sa grande sagesse, a décidé que tous ces problèmes étaient du domaine de «sa» femme...

Les employé(e)s de «Super-Value» en grève depuis belle lurette, ont-ils le droit de fêter le travail? Ces personnes, devant qui nous passons avec un air décidé et un regard de mépris, car NOUS nous avons des achats à faire et les prix sont moins chers ici... et surtout en cette longue fin de semaine...

Des cafés

Les cultivateurs qui ont terminé ou qui achèvent leurs moissons, fêtent-ils? C'est difficile de prendre une journée pour ne rien faire quand il reste les travaux d'automne, les besognes mises au rencart parce qu'on avait pas le temps, la mise en place des défenses pour l'assaut de l'hiver. Et que dire alors de ceux qui ont des vaches laitièresе, des porcheries ou d'énormes poulaillers?

L'employé qui a un garage bien plein de marchandises empruntées de manière permanente à la compagnie, que fête-t-il? Ses emprunts? Et l'autre qui arrive toujours en retard, qui part toujours avant l'heure et qui profite au maximum des cafés prolongés, du système des journées de maladies, de l'assurance dentaire et du plan de pension?

Pour le parent sans partenaire, ces trois jours sont l'occasion rêvée pour se rattraper un peu, pour essayer de mettre de l'ordre dans une foule de choses qui traînent, pour passer un peu de temps de «qualité» avec ses enfants, mais... est-ce fêter le travail?

Le chômeur, le jeune et le moins jeune, qui ont peu d'espérance à se placer dans un proche avenir, quel travail fête-t-il?

La femme qui est payée 25 pour cent de moins pour un travail d'égale valeur, a-t-elle le sourire aux lèvres?

Parfois, lorsque je prononce ces paroles sur les offrandes à l'Eucharistie, j'hésite... «Béni sois-tu Seigneur, toi qui nous donnes ce pain, fruit de la terre et du travail de l'humanité...»

APEPSIE

Daniel Tougas
Jean-François Belisle



À VENDRE — Lotissement de lots de loisirs

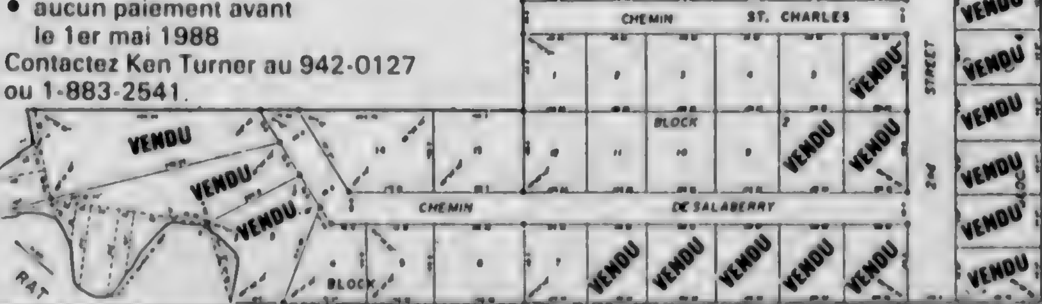
N'attendez pas au printemps! Faites-le maintenant!

Un dépôt de 10% vous donne:

- premier choix
- possession immédiate
- aucun paiement avant le 1er mai 1988

Contactez Ken Turner au 942-0127 ou 1-883-2541.

Saint-Malo — Choix de lots de loisirs avoisinant le parc provincial. Lots principaux situés à cinq minutes de la plage. Lots variant en grandeur et en prix. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le propriétaire au 942-0127 ou 1-883-2541



Les exigences de la communauté en tant que collectivité

Le 1er vendredi du mois — **Daniel TOUGAS**

C'est ce mois-ci que les Franco-Manitobains s'embarqueront dans le plus important réexamen de leur direction collective depuis que La Vérendrye s'est rendu compte qu'il avait fait un mauvais détour dans le bout d'Atikokan.

Je parle, bien sûr, des États généraux de la Société franco-manitobaine. Pardon, ce sont les États généraux de la **Francophonie** manitobaine. La SFM s'est uniquement engagée à assurer le déroulement de l'événement, organiser les rencontres et fournir les beignes. Le reste est à nous.

Évidemment, l'organisation d'un tel événement ne se fait pas tout seul. Ça prend des comités. Et des sous-comités. Du grand comité organisateur jusqu'au petit saoûl-comité de la boisson, tous auront leur part à faire.

Pour nous, les États généraux seront le lieu par excellence pour faire connaître nos préoccupations, nos aspirations et nos désirs. Des questions importantes pourront être soulevées. Des questions telles que:

— le bénévolat est-il déductible pour fin d'impôt?
— est-ce qu'on est francophone si on ne parle pas le français, mais si on peut le comprendre?
— est-ce qu'on est francophone si on parle le français, mais si on ne le comprend pas?
— est-ce qu'on peut faire une pause après la prochaine intervention?



Grosso modo, le but des États généraux sera de voir dans quelle situation nous souhaiterions nous trouver en tant que Franco-Manitobain(e)s dans le proche avenir.

S'il s'avère, par exemple, que nous voudrions tous et chacun gagner à la loterie, que pouvons-nous faire (*comme collectivité*) pour atteindre ce but?

Il est assez facile de prédire quelles grandes tendances domineront dans les rencontres menant aux États généraux.

Certains diront que l'avenir des Franco-Manitobains n'a jamais été aussi prometteur. D'autres affirmeront que la francophonie manitobaine sera toute assimilée avant l'an 2000. D'autres encore feront signe que oui sans savoir de quoi on parle.

Toutes ces discussions et réunions aboutiront sans doute à une proposition ultime, une direction globale qui nous conduira, sans changer d'huile, jusqu'au 21e siècle.

La proposition finale se lira probablement comme suit:

— Attendu que la structure de l'organigramme qui s'insère dans le cadre d'une réforme culturelle, sociale et politique du Manitoba francophone sur le plan purement de l'entente tri-partite n'a pas cours dans une telle instance;

— Attendu que nous n'excluons pas l'inclusion d'une clause de contrôle quantitatif sinon qualitatif au plan de cinq ans de l'évolution de ladite francophonie;

Il est proposé que des démarches soient entamées pour assurer la mise sur pied d'un comité des anciens preneurs de son du CCFM dans le but de nommer une commission ad hoc chargée de faire le tour de la question, jusqu'à ce que étourdissement s'en suive, et de formuler une adéquation qui saura répondre aux exigences de la communauté franco-manitobaine en tant que collectivité.

Tout le monde rentre chez lui après le congrès, profondément impressionné par la proposition finale. Malheureusement, personne ne sait ce que la proposition veut dire. Sauf celui qui l'a formulée et lui, il est parti en vacances.

Quelques années plus tard, quand les comités auront comitisé et les conseils auront conseillé, si on se rend compte qu'essentiellement rien n'a changé, on pourra toujours faire ce que tout bon citoyen ferait en pareille situation.

On pourra blâmer le gouvernement.

LA CAISSE POPULAIRE DE SAINTE-ANNE LIMITÉE
est à la recherche d'un(e)
directeur(trice) adjoint(e)

Fonctions:
- reçoit, autorise ou recommande, selon le cas, les demandes de crédit;
- responsable de l'entrevue du membre, de l'étude, et de la documentation ainsi que du suivi des dossiers de crédit;
- responsable de la collection des prêts en retard;
- responsable des opérations administratives de la Caisse en l'absence du directeur et l'assiste en sa présence.

Exigences:
- une bonne connaissance du crédit et de la collection des prêts;
- de l'initiative et un sens développé du travail d'équipe;
- de l'expérience dans le domaine de la gérance de bureau ainsi que dans les procédures de comptabilité sera considérée comme un atout.

Rémunération:
Selon l'expérience et les qualifications.

Entrée en fonctions:
Le plus tôt possible.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae, avec la mention «Personnel et confidentiel», à:



Monsieur Richard Maynard
Directeur
La Caisse populaire de Saint-Anne Limitée
C.P. 550
Sainte-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

LE CAFÉ JARDIN
du
Centre culturel franco-manitobain
est à la recherche de
personnes intéressées
à travailler à plein temps et à temps partiel

TÂCHES:
- assistant cuisinier;
- serveurs/serveuses restaurant, bar, etc.;
- aides au service.

EXIGENCES:
- connaissance des deux langues officielles;
- flexibilité et bonne volonté;
- aimer travailler avec le public.

Toute personne intéressée est priée d'envoyer son curriculum vitae au:

Directeur général
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G7



Au Cercle Molière

atelier en jeux dramatiques et recherches théâtrales

du 21 au 26 septembre 1987

Sous la direction de
Jean-Louis Hébert
(ancien stagiaire de l'École supérieure d'art dramatique, Strasbourg, France)

Les participants doivent avoir 18 ans et plus et une expérience en théâtre.
(Limité à 15 participants)
Appelez Roland Mahé au 233-8053
Frais d'inscription 65,00$

Société canadienne d'hypothèques et de logement — **Canada Mortgage and Housing Corporation**

APPEL D'OFFRES
CONSTRUCTION DE MAISONS INDIVIDUELLES

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, prévoit construire **QUATRE (4) MAISONS UNIFAMILIALES dans les communautés de CAMPERVILLE (2), DUCK BAY (1) et SEYMOURVILLE (1), Manitoba**. Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues jusqu'au **18 septembre 1987 à 14 heures**.

Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer les plans, devisd et demandes de soumissions nécessaires; on peut aussi les consulter à l'adresse indiquée ci-dessous.

Un dépôt de 50$ est exigé pour chaque série de plans, devis et documents. Ce dépôt est déclaré si les documents ne sont pas retournés, en bon état, au bureau ci-dessous au plus tard **le 2 octobre 1987**.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie d'un montant déterminé comme suit: 10% de la valeur de toute offre ne dépassant pas 250 000$ plus 5% de la valeur de l'offre en sus de 250 000$, jusqu'à concurrence de 100 000$. La SCHL retiendra chaque dépôt de garantie pour s'assurer que le contrat est bien exécuté. Elle acceptera que le dépôt soit payé en espèces, par chèque certifié ou par voie d'un cautionnement de soumission provenant d'une société de caution accréditée. Tout chèque ou cautionnement doit être fait à l'ordre de la SCHL.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Susan Christink ou Bill Leigh à l'adresse suivante:

A.D. Schiissler
Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
870, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3C 3V2

Logement Manitoba

Manitoba Housing

BRUXELLES

Dans un site agréable et tranquille PENSION COMPLÈTE disponible. Prix raisonnable à partir de 450$/mois. Bilingue. Visite sur rendez-vous seulement.
Bruxelles 526-2873 ou Cypress 743-2145

AVIS AUX CRÉANCIERS
EN CE QUI CONCERNE la succession de feu LÉO RAYMOND JOSEPH LABOSSIÈRE, du village de Somerset, au Manitoba, cultivateur à la retraite.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boul. Provencher, Winnipeg (Manitoba) R2H 3B4, le ou avant le 1er octobre 1987.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 27e jour d'août 1987.

TEFFAINE, TEILLET & BENNETT
Procureurs de la succession.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette
Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4

TÉL.: 233-0614



Hogue • Kushnier
Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.

Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

TEFFAINE TEILLET & BENNETT
AVOCATS ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.
L.V. TEILLET
M.J. BENNETT

Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIÈRE
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIÈRE
R.R. LAFRENIÈRE
R.H. McCULLOCH

Succursales à votre Caisse populaire:
St-Claude (jeudi)
St-Jean-Baptiste (mercredi)
St-Malo (mardi)
St-Pierre (vendredi)
St-Adolphe (mercredi)
Manitou (mardi)
Ste-Anne-des-Chênes (jeudi)

200-170, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4 (204) 233-8901

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

OPTOMÉTRISTES

DR E.M. FINKLEMAN
et
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg Tél.: 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

Dr Keith Mondésir
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

DR R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av Portage
Téléphone: 943-6628

ASSUREURS

Assurances
Aurèle Desaulniers Ltée
390, boul. Provencher.
Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
Feu - Vie - Maladie
Assurance voyage - Ferme - Grêle
CLS



COMPTABLES AGRÉÉS

FOREST GUÉNETTE CHAPUT
Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,
Ward Mallette
Représentants internationaux,
Binder Dijker Otte & Co.

C&L Coopers & Lybrand
comptables agréés
Associés
Raymond A. Cadieux, c.a.
André G. Couture, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
(204) 956-0550

Comptables en management accrédités

R.T. ROBERT & COMPANY
comptables
en management accrédités

R.T. Robert, c.m.a.
Services complets de conseils en finances et en gestion pour particuliers et sociétés.

(204) 237-6053
712, chemin St. Mary's
Winnipeg, Manitoba R2M 3N1

GARAGISTES

RNR TRANS BOISVERT TRANSMISSION
Robert & Norbert Touchette propriétaires
service en français
Nous nous spécialisons en transmissions automatiques domestiques et importées
1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3
Téléphone: (204) 255-2769

Mint Auto Body
situé près de la Monnaie royale
«Chez Mint, c'est mint»
1595, chemin Niakwa
Tél.: 256-4349
Réparations Autopac et privées
Propriétaire: Roland Boisvert
Gérant de service: Ken Labossière



Venez nous voir!

MÉTIERS

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
Fontaine Électrique Ltée...
165, boulevard Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319



Park Florist
400, avenue Taché
(en face de l'hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 237-3891 - 237-6158

ENTREPRISES NOËL
Services de secrétariat, rédaction de lettres, dactylogrphie de travaux universitaires, de lettres, de documents, traduction, photocopies
CLAIRE NOËL
30, rue l'Arena
Case postale 93
Ste-Anne, MB
R0A 1R0
tél.: 422-5750
(res.) 422-8574

PONTIAC-BUICK-GMC
Birchwood
MOTORS



DENIS VERRIER
Gérant des ventes
2554, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3J 0N8 (204) 837-5811

AUTOPAC
233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENT DE VOYAGES
Avions-Bateaux—Tours Trains

GUS PAINCHAUD
assurances
— vie — auto — incendie — etc.
111, rue Marion, Saint-Boniface
Tél.: 233-5242 ou 233-2828

Pour tous genres de réparations, de carrosserie, contactez
M. Marc Poulin
• **580, avenue Ebby**
Tél.: 453-1653
(pendant la journée)
• **526, rue Des Meurons**
Tél.: 235-1711 (en soirée)
• Voiture remplaçante disponible sur rendez-vous

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

RTS Rolly's Transistor Services
Réparations de VCR
BETA, VHS de toutes marques
Tél.: 237-4484
83A, chemin Ste-Anne
Winnipeg (Manitoba)

Le Leather Loft
Téléphone: 233-0491
OBJETS EN CUIR FAITS AVEC SOIN
• Objets fabriqués sur mesure
• Réparations de tout cuir
• Cordonnerie

Service rapide **haute qualité**
164, rue Marion **Saint-Boniface**
Lundi au vendredi: 9h00 à 18h00
Samedi: 10h00 à 16h00

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT



256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

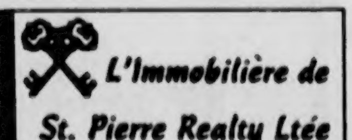




Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)
Autos neuves & usagées

AGENTS D'IMMEUBLES



Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899
• ferme • résidence • chalet lots vacants • loisirs • chasse tous genres de commerce, etc...



I N F O R M A T I O N

Nous acceptons les inscriptions par courrier et en personne. Aucun remboursement n'est accordé sauf si le cours est annulé. Inscrivez-vous de bonne heure afin de vous assurer une place.

Âge d'or : (65 ans) Le coût des inscriptions est de 5 $ pour un cours. Les frais supplémentaires seront les mêmes que pour les autres participants.

Veuillez émettre le chèque payable à l'ordre du Collège de Saint-Boniface. Le Collège se réserve le droit d'annuler les cours.

Pour plus de renseignements contactez Claudette Sabourin en composant le 233-0210.

F O R M U L E D ' I N S C R I P T I O N

Envoyer au : COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE, 200, avenue de la Cathédrale, Saint-Boniface, Manitoba R2H 0H7

Nom : ______________________________

Adresse : ______________________________

Code postal : ____________ Téléphone : ____________ (domicile) ____________ (bureau)

Cours : ____________________ Montant total ci-inclus : __________$

COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE

ÉDUCATION DES ADULTES

A U T O M N E 1 9 8 7

SUPPLÉMENT À LA LIBERTÉ DU 4 SEPTEMBRE 1987.

COURS DU SOIR AUTOMNE 1987

Amélioration du français (École secondaire de Saint-Pierre-Jolys)
Ce cours vous permettra de perfectionner votre français oral et écrit. Vous aurez l'occasion de corriger des anglicismes, des erreurs communes ainsi que revoir la grammaire et l'orthographe d'usage.

DATE : Le mercredi à partir du 30 septembre de 19h à 21h
DURÉE : 10 semaines
COÛT : 50 $
Date limite des inscriptions : le 23 septembre 1987

Amélioration du français oral
Prenez connaissance de certains problèmes du français parlé, par exemple, les anglicismes, les structures de phrases et les erreurs communes.
DATE : Le mercredi à partir du 7 octobre de 19h à 21h
DURÉE : 5 semaines
COÛT : 40 $
Date limite des inscriptions : le 28 septembre 1987

COURS DU SOIR AUTOMNE 1987

Espagnol - débutant
Ce cours d'espagnol vous permettra d'acquérir une certaine connaissance pratique de la langue. Les structures et la grammaire seront traitées et l'accent sera mis sur le vocabulaire de base et la prononciation.
DATE : Le mercredi à partir du 23 septembre de 19h à 21h30
DURÉE : 12 semaines
COÛT : 60 $ (ne comprend pas le manuel de l'étudiant)
Date limite des inscriptions : le 16 septembre 1987

Espagnol - intermédiaire
Ce cours est destiné à l'étudiant qui converse en espagnol en utilisant la forme correcte du présent. L'accent sera mis sur la grammaire et la conversation afin de faciliter la communication en espagnol.
DATE : Le lundi à partir du 21 septembre de 19h à 21h30
DURÉE : 12 semaines
COÛT : 60 $ (ne comprend pas le manuel de l'étudiant)
Date limite des inscriptions : le 14 septembre 1987

COURS DU SOIR AUTOMNE 1987

Calligraphie
Venez apprendre l'art de former les caractères d'écriture de divers styles qui vous permettra d'élaborer des invitations, des certificats et des annonces pour le plaisir ou le profit. Une liste du matériel requis vous sera envoyée avant la première session.
DATE : Le jeudi à partir du 8 octobre de 19h à 21h
DURÉE : 5 semaines
COÛT : 40 $
Date limite des inscriptions : le 30 septembre 1987

Karaté - débutant
Vous manquez d'exercice? de discipline? Le karaté vous aidera à renforcir vos muscles, à devenir plus flexible, à travailler votre système cardio-vasculaire en plus de développer une technique d'auto-défense. Votre instructeur en ceinture noire saura développer vos pouvoirs physiques.
DATE : Le lundi et le jeudi à partir du 21 septembre de 20h à 21h30
DURÉE : 12 semaines **COÛT :** 20 $
Date limite des inscriptions : le 14 septembre 1987

COURS DU SOIR AUTOMNE 1987

Apprentissage du clavier
Venez apprendre le doigté du clavier et connaître la base de la dactylographie.

DATE : Le mercredi à partir du 7 octobre de 19h à 22h
DURÉE : 10 semaines
COÛT : 80 $
Date limite des inscriptions : le 29 septembre 1987

Gestion du stress
Qu'est-ce que le stress? Quelle en est la cause et comment peut-on s'en défaire? Apprenez des techniques de respiration et de visualisation qui vous aideront à faire face au stress.

DATE : Le lundi à partir du 5 octobre de 19h à 21h
DURÉE : 4 semaines
COÛT : 35 $
Date limite des inscriptions : le 26 septembre 1987

ATELIERS

L'affirmation de soi
Apprenez ce que c'est l'affirmation de soi et développez des techniques à utiliser lorsque vous voulez que vos désirs et besoins soient respectés.

DATE : Le samedi 14 novembre de 9h à 16h
COÛT : 35 $
Date limite des inscriptions : le 6 novembre 1987

Le leadership
Apprenez les différents rôles d'un leader et développez différentes habiletés qui vous rendront plus efficaces et dynamiques dans ce rôle.

DATE : Le samedi 17 octobre de 9h à 16h
COÛT : 35 $
Date limite des inscriptions : le 9 octobre 1987

ATELIERS

La classification des documents administratifs et des archives
Ce cours a pour objectifs de fournir les outils théoriques et pratiques nécessaires à la conception, à l'établissement, à la mise en oeuvre et à la mise à jour du plan de classification des documents administratifs et des archives d'une organisation, de la compréhension des types de documents produits ou reçus et des principes de classification. Ce cours est offert conjointement avec la Société historique de Saint-Boniface. Pour de plus amples renseignements signalez le 233-4888.
DATE : Les 28, 29 et 30 octobre
COÛT : 45 $
Date limite des inscriptions : le 21 octobre 1987
MAXIMUM DE PARTICIPANTS : 15

NOUVEAU DÉPART

Ce cours est un programme d'orientation pour les femmes qui ont consacré plusieurs années au foyer et qui veulent prendre le temps de réfléchir et de faire le point dans leur vie avant d'entreprendre un nouveau défi... études? marché du travail? bénévolat?
Date: Le lundi et le jeudi à partir du 28 septembre 1987 de 9 h à 15 h.
Durée: 10 semaines - (16 rencontres et 2 semaines de stages pratiques)
Rencontre d'information : le mardi 15 septembre à 13h30 et le mercredi 16 septembre à 19h